

# ***Integrated Remote Commander***

---

Operating Instructions \_\_\_\_\_ **GB**

Mode d'emploi \_\_\_\_\_ **FR**

***RM-VL1400T***



**Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment  
(Applicable in the European Union and other  
European countries with separate collection  
systems)**



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

# Features

The RM-VL1400T Remote Commander provides centralized control of all your A/V components from a single Remote Commander and saves the trouble of operating different A/V components with different remote control devices. The following are its main features.

## **Control up to 10 components**

With the Remote Commander, you can control up to 10 components, including your TV, VCR, SAT, DVD, AMP, CD, etc.

## **Centralized control of Sony A/V components with this one Remote Commander**

The Remote Commander is preset at the factory to operate Sony brand components, so you can use it out of the box as a control centre for your Sony A/V components.

## **Remote control signals for non-Sony components are also preset**

The Remote Commander also recognizes the preset codes of components for most major brands, as well as Sony. Just select the corresponding codes to control all your A/V components.

## **Learning function for programming various other remote control signals**

This Remote Commander has a Learning function, to learn remote control signals needed to operate other non-preset components or functions.

In addition, the Remote Commander can learn remote control signals (infrared signals only) of non-A/V components such as air-conditioners, lights, etc. (some specific appliances or functions may not be available)

## **Setting up to 10 series of commands (Component Macros) of up to 32 consecutive steps**

Up to 10 series of commands (Component Macros) which provide up to 32 consecutive steps by pressing a single button can be set.

## **Bright, easily readable organic EL display and fully illuminated buttons**

Embedded organic EL (electroluminescence) display and fully illuminated buttons help you to operate easily in the dark.

**GB**

# Table of Contents

<b>Features .....</b>	<b>3</b>
-----------------------	----------

## Getting Started

<b>Unpacking .....</b>	<b>5</b>
<b>Installing the batteries .....</b>	<b>5</b>
<b>Location and function of controls .....</b>	<b>6</b>

## Basic Operations

<b>Setting operations of A/V components .....</b>	<b>7</b>
Setting A/V components which are not listed in the Preset Code List .....	8
<b>Operating your A/V components with the Remote Commander .....</b>	<b>9</b>
Selecting the desired A/V component .....	9
Operating A/V components .....	10
<b>Other Useful Functions .....</b>	<b>11</b>
Operating the Remote Commander in the dark .....	11
Locking the controls .....	11
Checking the button function .....	11

## Advanced Operations

<b>Programming Signals of Another Remote Control .....</b>	<b>12</b>
Programming a signal on the COMPONENT select button .....	13
If the Remote Commander does not seem to be working properly .....	14
Changing or clearing the function of a "learned" signal ...	14
<b>Changing the characters on the screen .....</b>	<b>15</b>
Changing the A/V component name .....	16
Changing the function name of Label select buttons .....	16
Changing the function labels .....	17
<b>Using the Series of Commands (Component Macro) .....</b>	<b>18</b>
Programming a Component Macro .....	18
Checking if a Component Macro is executed properly .....	19
Clearing programmed steps of a Component Macro .....	20

<b>Setting the power-on command of a selected A/V component ...</b>	<b>21</b>
<b>Copying the settings of a COMPONENT select button to another button .....</b>	<b>22</b>
<b>Controlling the volume of visual components connected to an audio component .....</b>	<b>23</b>

## Others

<b>Setting the button illumination ...</b>	<b>24</b>
<b>Setting the display .....</b>	<b>26</b>
<b>Setting the beep .....</b>	<b>27</b>
<b>Resetting the settings .....</b>	<b>28</b>
Resetting a COMPONENT select button or Label select button ...	28
Resetting all settings .....	29

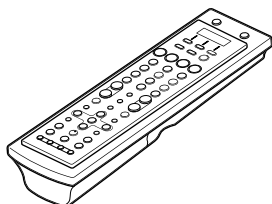
## Additional Information

<b>Precautions .....</b>	<b>30</b>
<b>Maintenance .....</b>	<b>30</b>
<b>Specifications .....</b>	<b>30</b>
<b>Troubleshooting .....</b>	<b>31</b>
<b>Table of Preset Functions .....</b>	<b>34</b>
TV (Analogue) .....	35
TV (Digital) .....	36
VCR (Video Cassette Recorder) ..	37
Analogue Satellite Receiver	
Digital Satellite Receiver .....	38
Digital Satellite Receiver (No. 3201) .....	39
DVD Player .....	40
Analogue Cable Box .....	41
DVD Recorder	
DVD/VCR Combo .....	42
Home Theatre System/	
DVD Player Combo .....	43
Receiver/Amplifier .....	44
CD Player .....	45
MD Deck .....	46
Cassette Deck .....	47

# Unpacking

Check the contents of the package before using the Remote Commander.

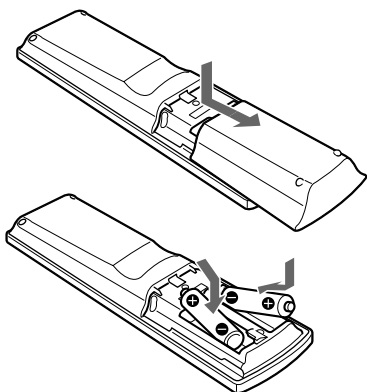
- Remote Commander RM-VL1400T (1)




- Operating Instructions (1)
- Preset Code List (1)
- Warranty Card (1)

# Installing the batteries

Slide and open the battery compartment lid and insert two LR6 (size AA) alkaline batteries (not supplied). Be sure to match the + and – indications of the batteries with the + and – indications of the battery compartment.



## When to replace the batteries

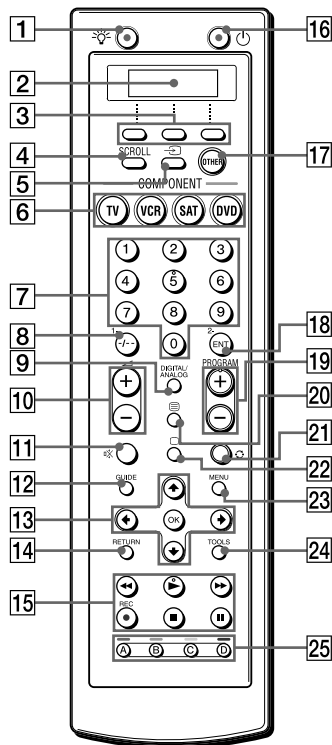
Under normal conditions, the alkaline batteries will last up to 5 months. If the Remote Commander does not operate properly, the batteries are getting weak and “” appears on the screen.

## Notes on replacing the batteries

- Do not take more than one hour to replace the batteries. Otherwise, your unit settings (page 24) will be initialized.
- Do not attempt to recharge dry batteries.
- Do not carry dry batteries together with coins or other metallic objects. This can generate heat if the positive and negative terminals of the batteries accidentally come into contact with metallic objects.
- When you are not going to use the unit for a long time, remove the batteries to avoid damage from battery leakage and corrosion.
- Do not use different types of batteries at the same time.
- When you replace the batteries, replace them both with new ones.

# Location and function of controls

## Remote Commander



The PROGRAM +, number 5, and ► buttons have a tactile dot.

- 1** (light) button (page 11, 24)  
Used to brighten the button illumination in the dark. Press the button once to turn on/off the button illumination.
- 2** **Organic EL display**  
Displays the functions, setting menu, transmission icon, etc.
- 3** **Label select buttons**  
Used to select the desired A/V component or function on the screen.
- 4** **SCROLL button**  
Used to change the functions displayed on the screen when controlling the A/V components. Press to toggle among 4 pages.
- 5** (input select) button
- 6** **COMPONENT select (TV/VCR/ SAT/DVD) buttons (page 9)**  
Used to select the desired A/V component.
- 7** **Number buttons**
- 8** **1/-/- button**
- 9** **DIGITAL/ANALOG button**
- 10** (volume) +/- buttons\* (page 10)  
Adjusts the volume.

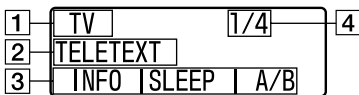
- 11** (muting) button\* (page 10)  
Silences the sound. Press the button to silence, and again to return to the previous volume level.
- 12** **GUIDE button**
- 13** **OK and cursor (↑/↓/←/→) buttons**
- 14** **RETURN button**
- 15** **Player control (◀/▶/▶▶/ ●/■/■) buttons**
- 16** (power) button
- 17** **OTHER button**  
Used to display A/V components that are not set to the COMPONENT select buttons. Press to toggle among between 2 pages.
- 18** **2-/ENT (enter) button**  
Selects the programme.
- 19** **PROGRAM +/- buttons**  
Selects the programme.
- 20** (teletext) button
- 21** (recall) button
- 22** (TV on) button
- 23** **MENU button**
- 24** **TOOLS button**
- 25** **Colour (A (red)/B (green)/C (yellow)/D (blue)) buttons**

\* **Note on the +/-, and buttons**  
When you select a visual component, the TV's volume will be controlled; when you select an audio component, the amplifier's volume will be controlled (page 23).

### Note

The button function changes according to the setting of the Remote Commander or the A/V component to be operated. For details on button operation for each A/V component at the factory preset, see "Table of Preset Functions" (page 34).

## Display



- 1** **Screen title**  
Displays the status of the Remote Commander.
- 2** **Labeling function**  
When you press a button, its function appears in the second line on the screen. The characters displayed on the screen can be changed (page 15).
- 3** **Display of A/V component/function**  
Displays the A/V components selectable by Label select buttons, or the functions available for each A/V component. The characters displayed on the screen can be changed (page 15).
- 4** **Page number**

Setting operations of A/V components

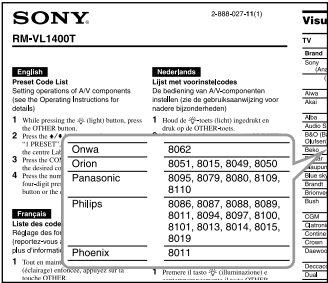
—Setting component code

The Remote Commander is preset at the factory to operate Sony brand A/V components. (Refer to the table below.)  
If you are using the Remote Commander with factory-set Sony components, skip the following procedures.  
To use with other brand A/V components, or Sony A/V components which do not function with the Remote Commander, you need to follow the procedures to set the component code.

Factory preset

COMPONENT select buttons		Screen title	Preset A/V components
TV		TV	Sony TV (Analogue)
VCR		VCR	Sony VCR (Video Cassette Recorder)
SAT		SAT	Sony Analogue Satellite Receiver
DVD		DVD	Sony DVD player
OTHER	Page 1/2	Label select button-left	CABLE
		Label select button-centre	DVD-R
		Label select button-right	AMP
	Page 2/2	Label select button-left	CD
		Label select button-centre	MD
		Label select button-right	TAPE

- 1 Refer to the tables in the supplied “Preset Code List” to find the four-digit preset code for the desired A/V component.  
If more than one code number is listed, use the number that is listed first. For example, to set up a Panasonic TV, you would use the code number 8095.



- 2 While pressing the button, press the OTHER button.



“SET MODE” appears as the screen title.

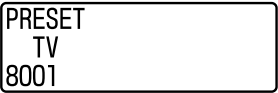


- 3 Press the / buttons to select “1 PRESET”, then press the OK button or the centre Label select button.  
“PRESET” appears as the screen title.



**Tip**  
If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 4 Press the COMPONENT select button for the desired A/V component.  
The selected A/V component’s label and the preset code currently set appear on the screen.



- Tips**
- To set A/V components which are not specified on the COMPONENT buttons, press the OTHER button repeatedly, then press the Label select button corresponding to the desired A/V component.
  - You can set components to the COMPONENT select buttons or Label select buttons than those that are specified on each other button or on the screen. Note however, that the TV button can only be set a TV, and the Label select button (to which an amplifier is set at the factory preset) can only be set an amplifier or DVD player home theatre system.

- 5** Press the number buttons to enter the four-digit preset code, then press the OK button or the centre Label select button.

Example: To enter “8095”  
Press 8, 0, 9, 5 then the OK button.



A beep sounds, and the four-digit preset code you have set and “OK” appear on the screen, then the display returns to the screen shown in step 3.



- 6** To set preset codes for other A/V components, repeat steps 4 and 5.

- 7** Press the (light) button or the RETURN button twice.



The set mode closes, and the Remote Commander returns to standby for operating the A/V components.

### Notes

- If you enter a preset code that is not on the table in the supplied “Preset Code List” and press the OK button, a beep sounds five times, and the entered four-digit number and “NG” appear on the screen, then the display returns to the screen shown in step 4. Check the preset code, and try entering the code again.
- If you do not enter anything into the Remote Commander within 60 seconds between each step, the setup procedure will be cancelled and the set mode closes. Start over from the beginning.
- The Remote Commander recognizes the A/V component type when a preset code is entered in step 5, and the screen title displayed when operating the A/V component is determined. If the screen title does not correspond with the component you have set, you can change the component label accordingly.
- You cannot set A/V components after you programme other remote control signals using the Learning function (page 12), programme a Component Macro (page 18), or change the label (page 15). In such a case, reset the A/V component settings (page 28), then set the A/V components again.

## Setting A/V components which are not listed in the Preset Code List

### —Search function

You can set A/V components which are not listed in the supplied “Preset Code List” using the search function.

### Before starting the search function

Set each A/V component to the following status so that the search function works effectively.

TV, AMP: Power-on

CD player, MD deck, Cassette deck:

Power-on with a playback source.

Other component: Power-off

- 1** While pressing the (light) button, press the OTHER button .

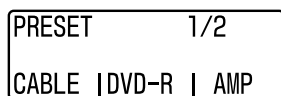


“SET MODE” appears as the screen title.



- 2** Press the / buttons to select “1 PRESET”, then press the OK button or the centre Label select button.

“PRESET” appears as the screen title.

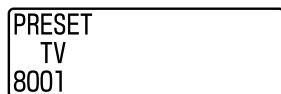


### Tip


If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 3** Press the COMPONENT select button for the desired A/V component.

The selected A/V component's label and the preset code currently set appear on the screen.





- 4** Press the PROGRAM + or PROGRAM – button, then press the  (power) button repeatedly until the A/V component reacts as follows:

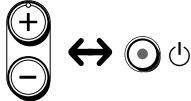
TV: Powers off.

Amplifier: Powers off or the volume turns up.

CD player, MD deck, Cassette deck: Powers off or starts playing.

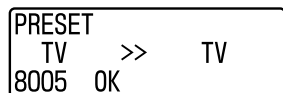
Other component: Powers on

PROGRAM




- 5** Press the OK button or centre Label select button.

A beep sounds, and the four-digit preset code you have set and “OK” appear on the screen, then the display returns to the screen shown in step 2.



- 6** To set other A/V components, repeat steps 3-5.

- 7** Press the  (light) button or the RETURN button twice.



The set mode closes, and the Remote Commander returns to standby for operating the A/V components.

## Operating your A/V components with the Remote Commander

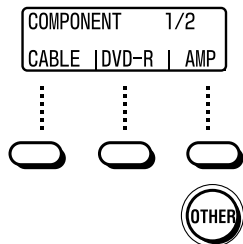
Select the desired A/V component by pressing the COMPONENT select button on the Remote Commander, then operate the A/V component.

### Selecting the desired A/V component

Press the COMPONENT select button to select the desired A/V component.



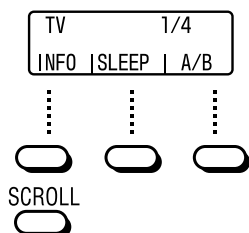
If you press the OTHER button, selectable A/V components appear on the screen. Select the desired A/V component by pressing the corresponding Label select button. The A/V components displayed on the screen change by pressing the OTHER button repeatedly.



## Operating A/V components

Press the appropriate buttons on the Remote Commander to operate your A/V components.

You can select the functions displayed on the screen with the Label select buttons corresponding to each function. The functions displayed on the screen change by pressing the SCROLL button repeatedly.



### Example: To operate a TV




#### 1 Press the TV button.

The Remote Commander stands by for TV operation.

#### 2 Press the (power) button.

The TV turns on.


#### 3 Press the buttons for the desired operation.

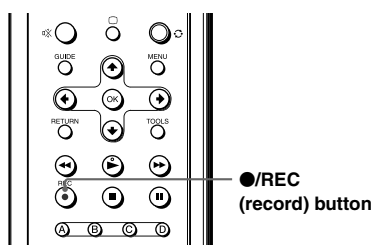
When a signal is sent,  appears. You can also use other buttons, such as the , PROGRAM +/-, , cursor, and MENU buttons. See also “Table of Preset Functions” (page 34) for the functions of buttons for each source component.

### Tip



If the Remote Commander does not work as intended, check the function of the button using the Labelling function (page 11) or programme signals using the Learning function (page 12).

### About the /REC (record) button

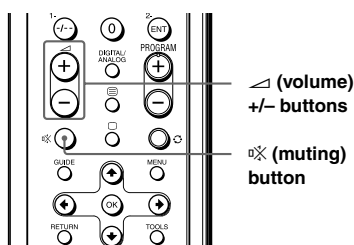
To avoid misoperation, the Remote Commander will only transmit /REC (record) button signals if the button is pressed and held for over 2 seconds.



## Adjusting the volume

Press the  (volume) +/- buttons to adjust the volume. Press the  (muting) button to silence the sound temporarily. When you select a visual component, the TV's volume will be controlled; when you select an audio component, the amplifier's volume will be controlled.

To change the volume control setting, see “Controlling the volume of visual components connected to an audio component” on page 23.



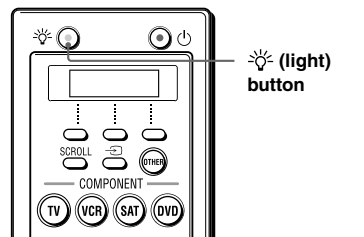
### Note

If you programme remote signals on the TV or amplifier's volume control buttons using the Learning function (page 12), those buttons will also send the learned signal to control components other than a TV or amplifier.

If you programme remote signals on the volume control buttons of components other than a TV or amplifier, those buttons will send the learned signal for controlling the A/V component instead of controlling the TV or amplifier's volume.

# Other Useful Functions

## Operating the Remote Commander in the dark



Press the ☼ (light) button to turn on the button illumination of the Remote Commander. Press the ☼ (light) button again to turn off. If no button is pressed for over 10 seconds, the button illumination of the Remote Commander automatically turns off.

### Default button illumination settings

Off-time setting	10 seconds
Brightness Level	15 (maximum)*
Fade effect	On
On-mode setting	All buttons

\* The Brightness level is preset to 15 (maximum) at the factory. If you use the Remote Commander with this setting, battery life may be shorter.

See “Setting the button illumination” (page 24) to change the button illumination settings.

## Locking the controls

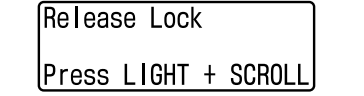
### —Hold function

To prevent accidental operation, you can lock all the buttons with the Hold function.

- 1 While pressing the ☼ (light) button, press the SCROLL button.



The following message appears on the screen and all the buttons are locked.



### To unlock the controls

While pressing the ☼ (light) button, press the SCROLL button.

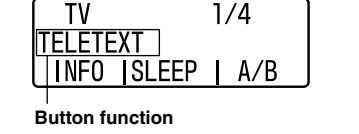
## Checking the button function

### —Labelling function

When you press a button, its function appears in the second line on the screen while transmitting the remote control signals. You can also display the function without transmitting the remote control signals. To change the characters displayed on the screen, see “Changing the characters on the screen” (page 15).

- 1 While pressing the ☼ (light) button, press the desired button.

The button function appears on the second line of the screen. The remote control signals are not transmitted.



# Programming Signals of Another Remote Control

## —Learning function

To operate non-preset A/V components or button functions, use the following “learning” procedure to “programme” any of the programmable signals on the Remote Commander’s buttons.

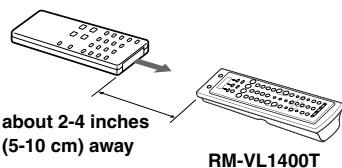
You can also use the Learning function to change the signal of individual buttons after setting the preset code (page 7). You may find it useful to change the label (page 15) of the learned button.

### Note

Some specific remote control signals may not be learned.

- 1 Place the Remote Commander head to head with your A/V component’s remote control.

### Other remote control



- 2 While pressing the button, press the OTHER button.

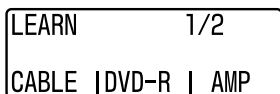


“SET MODE” appears as the screen title.



- 3 Press the / buttons to select “2 LEARN”, then press the OK button or the centre Label select button.

“LEARN” appears as the screen title.



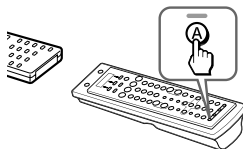
### Tip

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 4 Press the COMPONENT select button or Label select button corresponding to the A/V component you want the Remote Commander to learn. The selected A/V component’s label appears in the second line on the screen.



- 5 Press the button on which you want to programme the signal.

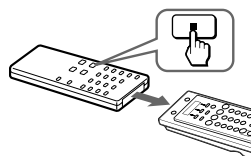


The display turns off and the Remote Commander enters into the learning mode.

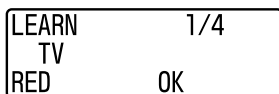
### Tip

If you press and hold the button for over 2 seconds, you can change the label. For details, see “Changing the characters on the screen” (page 15).

- 6 Press and hold the button on the other remote control until you hear a beep.



A beep sounds and the learned button name and “OK” appear in the third line on the screen.



- 7 To programme signals on other buttons, repeat steps 5 and 6.

- 8 Press the (light) button.





The display returns to the screen shown in step 3.

- 9 Press the (light) button or the RETURN button twice.



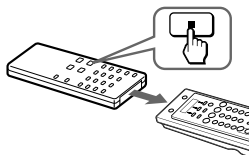
The set mode closes, and the Remote Commander returns to standby for operating the A/V components.

## Notes

- If you do not input anything into the Remote Commander within 60 seconds between each step, the setup procedure will be cancelled and the set mode closes. Start over from the beginning.
- If you do not perform step 6 within 10 seconds after performing step 5, a beep sounds twice and the selected button name and “NG” appear in the third line on the screen, then the display returns to the screen shown in step 4. Start over from step 5.
- If the Remote Commander learns signals incorrectly in step 6, clear the learned signal by pressing the  (light) button while pressing the button on which the incorrect signal was learned (page 14). Start over from step 5.
- If you programme remote signals on the TV or amplifier's volume control buttons using the Learning function (page 12), those buttons will also send the learned signal to control components other than a TV or amplifier. If you programme remote signals on the volume control buttons of components other than a TV or amplifier, those buttons will also send the learned signal to control other A/V components instead of controlling the TV or amplifier's volume.
- To avoid misoperation, the Remote Commander will only transmit /REC (record) button signals if the button is pressed and held for over 2 seconds. Therefore, if this button is used for a learned operation, you must press and hold it for over 2 seconds.

## Programming a signal on the COMPONENT select button

- 1 Perform steps 1-3 of the learning procedure (page 12).
- 2 Press and hold the COMPONENT select button or Label select button on which you want to programme the signal.  
The display turns off and the Remote Commander enters into the Learning mode.
- 3 Press and hold the button on the other remote control until you hear a beep.



A beep sounds and the learned button name and “OK” appear in the third line on the screen.

- 4 To programme signals on other COMPONENT select buttons or Label select button, repeat steps 2 and 3.

- 5 Press the  (light) button.




“LEARN” appears as the screen title.

- 6 Press the  (light) button or the RETURN button twice.



The set mode closes, and the Remote Commander returns to standby for operating the A/V components.

## If the Remote Commander does not seem to be working properly

If the learned button does not operate properly, clear the learned signal first (page 14), then perform the learning procedure from step 1 again. (For example, if the volume becomes very loud after pressing the  (volume) + button just once, noise may have interfered during the learning procedure.)

### For accurate learning

- Do not move the remote units during the learning procedure.
- Be sure to press and hold the button of the other remote control until you hear the confirmation beep.
- Use fresh batteries in both remote control units.
- Avoid learning in places under direct sunlight or strong fluorescent light, or near a plasma display. (It may cause noise interference.)
- The remote control signal direction may differ depending on the remote control. If Learning does not work, try changing the position of the remote control.
- When you programme the Remote Commander from a remote control unit with an interactive signal exchange system (supplied with some Sony receivers and amplifiers), the response signal of the component may interfere with the Learning of the Remote Commander. In such a case, move to another room, etc., where signals will not interfere.


### IMPORTANT

Be sure to place the Remote Commander out of the reach of small children or pets.

Also, set the Hold function to lock all the buttons on the Remote Commander (page 11) when it is not used. Devices such as air conditioners, heaters, electric appliances, and electric shutters or curtains receiving an infrared signal can be dangerous if misused.

## Changing or clearing the function of a “learned” signal



To change the “learned” function, clear it first and perform the learning procedure again.

- 1 While pressing the  (light) button, press the OTHER button.

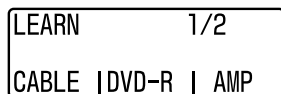


“SET MODE” appears as the screen title.



- 2 Press the / buttons to select “2 LEARN”, then press the OK button or the centre Label select button.

“LEARN” appears as the screen title.




### Tip

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 3 Press the COMPONENT select button or Label select button you want to clear the learned signal from.


The selected A/V component's label appears in the second line on the screen.



- 4 While pressing the button on the Remote Commander you want to clear the learned signal from, press the  (light) button.

A beep sounds and the cleared button name and “OK” appear on the screen.

### Tip

If you press again the button which you cleared the learned signal from while pressing the  (light) button, the label of the button function and name will be initialized.

**5** To clear the learned signals from other buttons, repeat steps 3 and 4.

**6** Press the  (light) button.



The display returns to the screen shown in step 2.

**7** Press the  (light) button or the RETURN button twice.



The set mode closes, and the Remote Commander returns to standby for operating the A/V components.

## Notes on programming the signals for an air-conditioner

### About seasonal adjustments

If you change the settings of the air-conditioner for the season, you have to programme the remote control signals of the new settings on the Remote Commander.

### If the power-on/off operation does not work correctly

If the Remote Commander can only operate "ON" with one button and "OFF" with another, while your air-conditioner's remote control can operate "ON/OFF" with a single button, programme the signal on two buttons of the Remote Commander as follows.

**1** Clear the "learned" power-on/off signal on the programmed button.

**2** Reprogramme only the power-on signal of the air-conditioner on the button by following the steps of "Programming Signals of Another Remote Control" (page 12).



**3** Programme the power-off signal of the air-conditioner on another button.

The two buttons of the Remote Commander have been programmed with the power-on signal and the power-off signal of the air-conditioner respectively, so that you can operate the air-conditioner with the Remote Commander.

## Changing the characters on the screen

You can change the A/V component names or functions, or button function (label) displayed on the screen. Characters and digits are input as follows by pressing the number buttons.


1	I → , → - → . → : → ; → < → = → > → ? → @ → /
2	A → B → C → a → b → c → 2 → À → Á → Â → Ã → Ä → Å → Æ → Ç → à → á → â → ã → ä → å → æ → ç
3	D → E → F → d → e → f → 3 → È → É → Ê → Ë → è → é → ê → ë
4	G → H → I → g → h → i → 4 → Ì → Í → Î → Ï → ì → í → î → ï
5	J → K → L → j → k → l → 5
6	M → N → O → m → n → o → 6 → Ñ → Ò → Ó → Ô → Õ → Ö → Ø → Æ → ñ → ò → ó → ô → õ → ö → ø → æ
7	P → Q → R → S → p → q → r → s → 7 → B
8	T → U → V → t → u → v → 8 → Û → Ü → Ù → Ú → Û → Ü
9	W → X → Y → Z → w → x → y → z → 9 → Ý → ÿ → ý
0	0 → ► → ◄ → ▶ → ◀ → ▢ → ▣ → ◀ → ◄ → ► → ▶ → ▢ → ▣
- / (1-)	! → " → # → \$ → % → & → ' → ( → ) → * → +
ENT (2-)	(space) → [ → \ → ] → ^ → _ → { →   → } → ~ → . → i → " → ^ → ' → , → ° → ÷

Characters and digits are input as follows by pressing the  /  buttons.

A → B → C → D → E → F → G → H → I → J → K → L → M → N → O → P → Q → R → S → T → U → V → W → X → Y → Z → a → b → c → d → e → f → g → h → i → j → k → l → m → n → o → p → q → r → s → t → u → v → w → x → y → z → 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 7 → 8 → 9 → 0 → À → Á → Â → Ã → Ä → Å → Æ → Ç → È → É → Ê → Ë → à → á → â → ã → ä → å → æ → ç → è → é → ê → ë → ì → í → î → ï → ï → ò → ó → ô → õ → ö → ø → æ → ÷ → ÿ → ý → (space) → ► → ◄ → ▶ → ◀ → ▢ → ▣ → ▢ → ▣ → ◀ → ◄ → ► → ▶ → ▢ → ▣ → \$ → % → & → ' → ( → ) → \* → + → , → - → . → / → : → ; → < → = → > → ? → @ → [ → \ → ] → ^ → \_ → { → | → } → ~ → . → i → " → ^ → ' → , → ° → ÷

## Changing the A/V component name



Up to 6 characters or digits can be input.

- 1 While pressing the  (light) button, press the OTHER button.

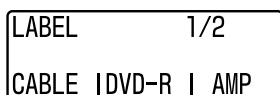


“SET MODE” appears as the screen title.



- 2 Press the / buttons to select “3 LABEL”, then press the OK button or the centre Label select button.


“LABEL” appears as the screen title.





### Tip





If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 3 Press and hold the COMPONENT select button or Label select button corresponding to the A/V component you want to change for over 2 seconds.

The selected A/V component name and cursor () appear on the screen and the Remote Commander is on standby for input.




- 4 Press the number buttons or / buttons to input digits or characters.

Begin inputting digits or characters from the position where the cursor () is displayed. Press the / buttons or the left or right Label select button to move the cursor ()

- 5 Press the OK button or centre Label select button.

A beep sounds and the A/V component name is changed.


- 6 Press the  (light) button or the RETURN button twice.



The set mode closes, and the Remote Commander returns to standby for operating the A/V components.

## Changing the function name of Label select buttons



Up to 6 characters or digits can be input.

- 1 While pressing the  (light) button, press the OTHER button.



“SET MODE” appears as the screen title.



- 2 Press the / buttons to select “3 LABEL”, then press the OK button or the centre Label select button.

“LABEL” appears as the screen title.



### Tip


If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 3 Press the COMPONENT select button or Label select button on which the A/V component with the function you want to change is set.

The selected A/V component appears in the second line in the second line on the screen.



- 4 Press the SCROLL button repeatedly, then press the Label select button corresponding to the function you want to change.

The selected function and cursor () appear on the screen and the Remote Commander is on standby for input.





- 5** Press the number buttons or  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  buttons to input digits or characters.

Begin inputting digits or characters from the position where the cursor (■) is displayed. Press the  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  buttons or the left or right Label select button to move the cursor (■).

- 6** Press the OK button or centre Label select button.

A beep sounds and the function name is changed.

- 7** Press the  (light) button.



The display returns to the screen shown in step 2.

- 8** Press the  (light) button or the RETURN button twice.




The set mode closes, and the Remote Commander returns to standby for operating the A/V components.

## Changing the function labels

### —Labelling function

Up to 10 characters or digits can be input.

- 1** While pressing the  (light) button, press the OTHER button.

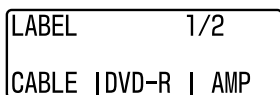


“SET MODE” appears as the screen title.



- 2** Press the  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  buttons to select “3 LABEL”, then press the OK button or the centre Label select button.

“LABEL” appears as the screen title.



#### Tip

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

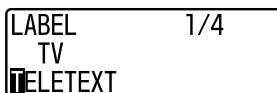
- 3** Press the COMPONENT select button or Label select button on which the A/V component with the function label you want to change is set.

The selected A/V component appears in the second line on the screen.



- 4** Press and hold the button of which you want to change the function label for over 2 seconds.

The selected function label and cursor (■) appear on the screen and the Remote Commander is on standby for input.



- 5** Press the number buttons or the  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  buttons to input digits or characters.

Begin inputting digits or characters from the position where the cursor (■) is displayed. Press the  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  buttons or the left or the right Label select button to move the cursor (■).

- 6** Press the OK button or the centre Label select button.

A beep sounds and the function label is changed.

- 7** Press the  (light) button.



The display returns to the screen shown in step 2.

- 8** Press the  (light) button or the RETURN button twice.



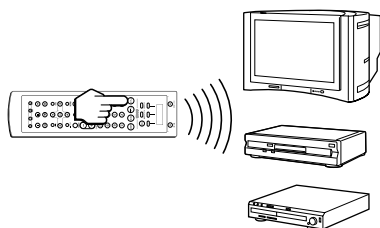
The set mode closes, and the Remote Commander returns to standby for operating the A/V components.

# Using the Series of Commands (Component Macro)

You can set an operation programme consisting of up to 32 steps (Component Macro) on the COMPONENT select button or Label select button corresponding to any component. For example, when you watch a DVD by connecting a TV and DVD recorder to an amplifier, a series of operations like the ones below are necessary.

- 1 Turn on the TV.
- 2 Turn on the DVD recorder.
- 3 Turn on the amplifier.
- 4 Select the appropriate video input on the TV to watch the DVD.
- 5 Select the appropriate audio input on the amplifier to watch the DVD.
- 6 Start playing the DVD recorder.


The Component Macro enables you to perform these steps by holding down one of the COMPONENT select buttons or Label select buttons for over 2 seconds.



## Programming a Component Macro

Follow the procedure below to programme a Component Macro. You can programme up to 32 consecutive actions.



### Example: To programme the procedure above to the DVD button

- 1 While pressing the  (light) button, press the OTHER button.



“SET MODE” appears as the screen title.



- 2 Press the / buttons to select “4 MACRO”, then press the OK button or the centre Label select button.

“MACRO” appears as the screen title.



#### Tip

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.


- 3 Press the DVD button.


“MACRO DVD” appears as the screen title.





#### Tip

To select A/V components which are not set to the COMPONENT select buttons, press the OTHER button repeatedly, then press the Label select button corresponding to the desired A/V component displayed on the screen.

- 4 Press the TV button, then press the  (power) button.

**5** Press the DVD button, the press the  (power) button.

**6** Press the OTHER button repeatedly, press the Label select button corresponding to the amplifier, then press the  (power) button.

**7** Press the  (input select) button repeatedly to select the appropriate video input on the TV to watch the DVD.

**8** Press the input select button on the amplifier to select the appropriate audio input to watch the DVD.

**9** Press the DVD button, then press .

**10** Press the  (light) button.



A beep sounds and programming is complete.

**11** Press the  (light) button or the RETURN button twice.



The set mode closes, and the Remote Commander returns to standby for operating the A/V components.

### Notes

- If the procedure is interrupted at any point for over 60 seconds, programming is cancelled. You cannot continue from where you left off.
- If you try to programme actions on a button that already has a programmed Component Macro, a beep sounds twice to alert you that you cannot programme a Component Macro on the button. In such a case, clear the programmed Component Macro (page 20), then start programming again from step 1.
- You cannot clear steps during the programming procedure. If you make a mistake in programming actions, finish programming once and clear the Component Macro (page 20), then start again from step 1.
- You can programme up to 32 consecutive operation actions. When up to 32 steps are programmed, programming of the Component Macro is full. To change the programmed steps, clear the Component Macro (page 20), then start over from step 1.

## Checking if a Component Macro is executed properly


Follow the procedure below to check if the programmed Component Macro works as intended.

### To execute a Component Macro

**1** Press and hold the COMPONENT select button on which the desired Component Macro has been programmed for over 2 seconds.

The signal transmission icon appears on the screen, and the programmed Component Macro is executed.


### Tip

While the signal transmission icon () appears and the Component Macro is executed, "CANCEL" appears in the third line of the screen. You can cancel executing the Component Macro by pressing the right Label select button.

### To check the programmed steps of a Component Macro and add a delay action

Delay action allows you to set an interval between steps. Delay time is set to 250 ms. (1/4 second) on the Remote Commander.



If a Component Macro is not executed as intended, check the programmed steps and try adding a delay to execute the programme properly.

**1** While pressing the  (light) button, press the OTHER button.



"SET MODE" appears as the screen title.



**2** Press the / buttons to select "4 MACRO", then press the OK button or the centre Label select button.

"MACRO" appears as the screen title.



### Tip

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 3** While pressing the SCROLL button, press the COMPONENT select button or Label select button to which the desired Component Macro has been programmed. “MACRO” and the selected A/V component name appear on the first line and the programmed steps are listed on the screen.

MACRO	DVD	1/2
1	TV	POWER
2	DVD	POWER

- 4** Press the  $\uparrow/\downarrow$  buttons so that the position of the delay appears in the third line on the screen, then press the SCROLL button.

Delay is added between the second line and the third line on the screen, and “[DELAY]” appears in the third line on the screen.

MACRO	DVD	1/2
1	TV	POWER
2	[DELAY]	

- 5** Press the OK button or centre Label select button.

A beep sounds and programming is complete.

- 6** Press the  $\text{light}$  button or the RETURN button twice.



The set mode closes, and the Remote Commander returns to standby for operating the A/V components.

### Notes

- If remote sensors of A/V components are too far apart from each other, or they are covered, consecutive operation steps programmed on a Component Macro may not be executed.
- If a Component Macro is not executed properly for any reason, such as mentioned above, be sure to set all the A/V components to the status before the Component Macro was executed. Otherwise, A/V components will not work properly next time the Component Macro is executed.
- Because some A/V components are designed to turn on/off each time they receive the power on/off signal, those components may not be turned on with the Component Macro. Check the power on/off status of the A/V components before using the Component Macro.

## Clearing programmed steps of a Component Macro

If you make a mistake in programming steps or you want to programme a new Component Macro, follow the procedure below to clear the Component Macro.

- 1** While pressing the  $\text{light}$  button, press the OTHER button.



“SET MODE” appears as the screen title.

SET MODE	$\uparrow/\downarrow$
>1 PRESET	
2 LEARN	

- 2** Press the  $\uparrow/\downarrow$  buttons to select “4 MACRO”, then press the OK button or the centre Label select button.

“MACRO” appears as the screen title.

MACRO	1/2	
CABLE	DVD-R	AMP

### Tip

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 3** While pressing the COMPONENT select button or Label select button on which the Component Macro has been programmed, press the  $\text{light}$  button.

A beep sounds and the Component Macro is cleared.

- 4** Press the  $\text{light}$  button or the RETURN button twice.



The set mode closes, and the Remote Commander returns to standby for operating the A/V components.


# Setting the power-on command of a selected A/V component

## (for Sony components only)

You can set A/V components to turn on when they are selected.

This function is effective only for Sony components.



### Example: To programme the power-on function on the TV button

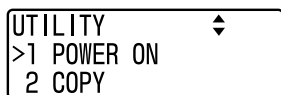
- 1 While pressing the  (light) button, press the OTHER button.



“SET MODE” appears as the screen title.





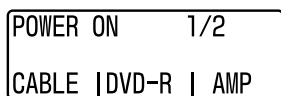
- 2 Press the / buttons to select “6 UTILITY”, then press the OK button or the centre Label select button. “UTILITY” appears as the screen title.



#### Tip

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 3 Press the / buttons to select “1 POWER ON”, then press the OK button or centre Label select button. “POWER ON” appears as the screen title.

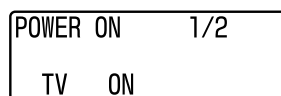



#### Tip

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 4 Press the TV button.

A beep sounds and “TV ON” appears in the third line of the screen.



- 5 Press the  (light) button or the RETURN button three times.



The set mode closes, and the Remote Commander returns to standby for operating the A/V components.

## To clear the power-on function

Press the TV button again in step 4. A beep sounds and “TV OFF” appears in the third line of the screen, and the setting will be cancelled.

### Notes

- The power-on function can be programmed on the COMPONENT select button or Label select button on which a Component Macro has been programmed (page 18). In this case, the A/V component will be turned on when you press the COMPONENT select button or Label select button. If you press and hold the button for over 2 seconds, the programmed Component Macro will be executed.
- You can programme the power-on function on a COMPONENT select button or Label select button on which a remote control signal was programmed using the Learning function (page 12). In this case, the learned signal will be transmitted when you press the COMPONENT select button or Label select button, then the A/V component will be turned on.
- You can programme the power-on function on a COMPONENT select button or Label select button on which a learned signal (page 12) and a Component Macro (page 18) are programmed. In this case, the learned signal will be transmitted when you press the COMPONENT select button or Label select button, then the A/V component will be turned on. If you press and hold the button for over 2 seconds, the programmed Component Macro will be executed.


## Copying the settings of a COMPONENT select button to another button

You can copy the entire settings of a COMPONENT select button or Label select button to another COMPONENT select button or Label select button.

### Notes

- You cannot copy the settings to a COMPONENT select button or Label select button on which any “learned” function (page 12) or Component Macro (page 18) has been programmed or A/V component’s name or label has been changed. (A beep sounds five times and “NG” appears on the screen.)
- Characters displayed when using the button will be also replaced.


### Example: To copy the settings on the TV button to the MD button

- While pressing the  (light) button, press the OTHER button.



“SET MODE” appears as the screen title.




- Press the  buttons to select “6 UTILITY”, then press the OK button or the centre Label select button. “UTILITY” appears as the screen title.

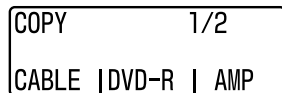


### Tip

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- Press the  buttons to select “2 COPY”, then press the OK button or centre Label select button.

“COPY” appears as the screen title.

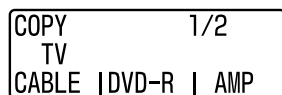


### Tip

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

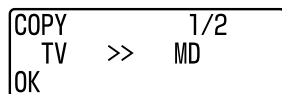
- Press the TV button.


“TV” appears in the second line of the screen.



- Press the OTHER button repeatedly, then press the centre Label select button (MD).

A beep sounds and “TV >> MD” appears in the second line of the screen.



- Press the  (light) button or the RETURN button three times.



The set mode closes, and the Remote Commander returns to standby for operating the A/V components.

### To reset the settings

Follow the procedure in “Resetting a COMPONENT select button or Label select button” on page 28.

# Controlling the volume of visual components connected to an audio component

The volume control buttons (◀ +/- and ⏻) of the Remote Commander are factory preset to control the volume based on the assumption that you hear the sound of your visual components from your TV speakers, and that you hear sound of your audio components from the loudspeakers connected to your amplifier.

The remote control signal transmitted by pressing the volume control buttons are factory preset as follows:

**Visual component:** Transmits the signal to control the volume of a TV.

**Audio component:** Transmits the signal to control the volume of an amplifier.

For example, to control the volume while using a DVD player, you do not need to select the TV to control the TV volume. If an amplifier is connected to visual components, change the volume control setting of all the visual components to control the volume of the amplifier.

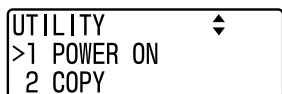
- 1 While pressing the ☼ (light) button, press the OTHER button .



“SET MODE” appears as the screen title.



- 2 Press the ▲/▼ buttons to select “6 UTILITY”, then press the OK button or the centre Label select button. “UTILITY” appears as the screen title.

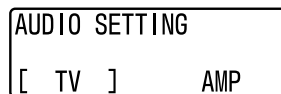


### Tip

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 3 Press the ▲/▼ buttons to select “3 AUDIO SETTING”, then press the OK button or centre Label select button.

“AUDIO SETTING” appears as the screen title.

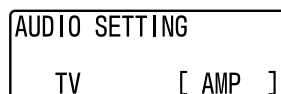


### Tip

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 4 Press the ➡ button or right Label select button.

A beep sounds and “AMP” is shown inside the [ ].



- 5 Press the ☼ (light) button or the RETURN button three times.




The set mode closes, and the Remote Commander returns to standby for operating the A/V components.

## To reset the settings

Press the ◀ button or the left Label select button in step 4.

## Setting the button illumination



You can change the setting of the button illumination of the Remote Commander. The button illumination is preset at the factory to turn off automatically if you do not operate within 10 seconds. You can also change the brightness and fade effect (which adjusts the brightness of the button illumination) of the button illumination and which buttons activate the button illumination.

- 1 While pressing the  (light) button, press the OTHER button.



“SET MODE” appears as the screen title.





- 2 Press the / buttons to select “5 UNIT SETTINGS”, then press the OK button or the centre Label select button. “UNIT SETTINGS” appears as the screen title.



### Tip



If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 3 Press the / buttons to select “1 LIGHT OFF TIME”, then press the OK button or the centre Label select button. “LIGHT OFF TIME” appears as the screen title.



### Tip


If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 4 Press the / buttons or the left or right Label select button.

You can set the automatic-off time from 1 to 60 seconds. Each time the button is pressed, the time decreases/increases by 1 second.



### Note

If you set the automatic-off time to longer than 10 seconds, the battery life may be shorter.

- 5 Press the  (light) button, the centre Label select button, the OK button, or the RETURN button.

“UNIT SETTINGS” appears as the screen title.





- 6 Press the / buttons to select “2 LIGHT BRIGHTNESS”, then press the OK button or the centre Label select button. “LIGHT BRIGHTNESS” appears as the screen title.




### Tip

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 7 Press the / buttons or the left or right Label select button.

You can set the brightness from 1 to 15. Each time the button is pressed, the level decreases/increases by 1.

- 8 Press the  (light) button, the centre Label select button, the OK button, or the RETURN button.

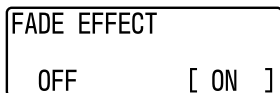
“UNIT SETTINGS” appears as the screen title.





- 
- 9** Press the **▲/▼** buttons to select “3 FADE EFFECT”, then press the OK button.

“FADE EFFECT” appears as the screen title, and the current setting is shown inside the [ ].



**Tip**

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 
- 10** Press the **◀/▶** buttons or the left or right Label select button.

Each time the setting changes, a beep sounds and [ ] moves to the new setting.

**ON:** fade in/out the button illumination

**OFF:** normal button illumination

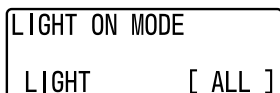
- 
- 11** Press the **☼** (light) button, the centre Label select button, the OK button, or the RETURN button.

“UNIT SETTINGS” appears as the screen title.



- 
- 12** Press the **▲/▼** buttons to select “4 LIGHT ON MODE”, then press the OK button or the centre Label select button.

“LIGHT ON MODE” appears as the screen title, and the current setting is shown inside the [ ].



**Tip**

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 
- 13** Press the **◀/▶** buttons or the left or right Label select button.

Each time the setting changes, a beep sounds and [ ] moves to the new setting.

**ALL:** The button illumination is activated by pressing any button on the Remote Commander except the **◀** +/- and PROGRAM +/- buttons.

**LIGHT:** The button illumination is activated by pressing the **☼** (light) button only.

- 
- 14** Press the **☼** (light) button or the RETURN button three times.




The set mode closes, and the Remote Commander returns to standby for operating the A/V components.

---

## Setting the display


You can change the setting of the display. The Remote Commander is preset at the factory to turn off the display automatically if you do not operate it within 30 seconds. You can also change the brightness of the display.

- 1 While pressing the  (light) button, press the OTHER button.



“SET MODE” appears as the screen title.




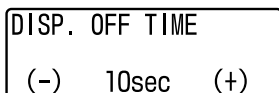
- 2 Press the  buttons to select “5 UNIT SETTINGS”, then press the OK button or the centre Label select button. “UNIT SETTINGS” appears as the screen title.



### Tip


If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 3 Press the  buttons to select “5 DISP. OFF TIME”, then press the OK button or the centre Label select button. “DISP. OFF TIME” appears as the screen title.




### Tip

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 4 Press the  buttons or the left or right Label select button.

You can set the automatic-off time from 1 to 60 seconds. Each time the button is pressed, the time decreases/increases by 1 second.

- 5 Press the  (light) button, centre Label select button, the OK button, or the RETURN button.

“UNIT SETTINGS” appears as the screen title.




- 6 Press the  buttons to select “6 DISP. BRIGHTNESS”, then press the OK button or the centre Label select button. “DISP. BRIGHTNESS” appears as the screen title.




### Tip

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 7 Press the  buttons or the left or right Label select button.

You can set the brightness from 1 to 3. Each time the button is pressed, the level decreases/increases by 1.


- 8 Press the  (light) button or the RETURN button three times.



The set mode closes, and the Remote Commander returns to standby for operating the A/V components.

# Setting the beep


The Remote Commander is preset at the factory with the confirmation beep set to on. You can change the setting to turn off the beep.

- 1 While pressing the  (light) button, press the OTHER button.



“SET MODE” appears as the screen title.




- 2 Press the  buttons to select “5 UNIT SETTINGS”, then press the OK button or the centre Label select button. “UNIT SETTINGS” appears as the screen title.



**Tip**


If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.





- 3 Press the  buttons to select “7 BEEP SOUND”, then press the OK button or the centre Label select button. “BEEP SOUND” appears as the screen title, and the current setting is shown inside the [ ].



**Tip**

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 4 Press the  buttons or the left or right Label select button.
- Each time the setting changes, a beep sounds and [ ] moves to the new setting.
- ON:** Turns on the beep.  
**OFF:** Turns off the beep.

- 5 Press the  (light) button or the RETURN button three times.
-   **OR** 
- The set mode closes, and the Remote Commander returns to standby for operating the A/V components.


**Note**

When making settings, a beep sounds even if the button beep is set to off.

# Resetting the settings

## Resetting a COMPONENT select button or Label select button



You can reset the A/V component settings to the factory preset.

- 1 While pressing the  (light) button, press the OTHER button.



“SET MODE” appears as the screen title.





- 2 Press the / buttons to select “7 RESET”, then press the OK button or the centre Label select button.

“RESET” appears as the screen title.



### Tip

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 3 Press the / buttons to select “1 COMPONENT”, then press the OK button or the centre Label select button.

“COMPONENT” appears in the second line on the screen.




### Tip

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.

- 4 Press the COMPONENT select button or Label select button you want to reset.

A beep sounds and all the settings on the selected component are reset to the factory settings.


- 5 Press the  (light) button or the RETURN button three times.



Setting is complete and the Remote Commander returns to the status before you started setting.

## Resetting all settings



You can reset all settings to the factory preset.

- 1 While pressing the  (light) button, press the OTHER button.



“SET MODE” appears as the screen title.





- 2 Press the / buttons to select “7 RESET”, then press the OK button or the centre Label select button.

“RESET” appears as the screen title.

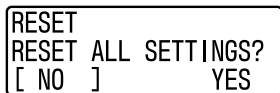


### Tip

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.


- 3 Press the / buttons to select “2 ALL”, then press the OK button or the centre Label select button.

“RESET ALL SETTINGS?” appears in the second line on the screen, and “NO” is shown inside the [ ].

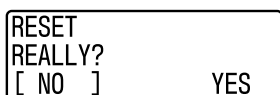


### Tip

If a number is displayed before the menu, you can select the menu by pressing the number button.


- 4 Press the  button or right Label select button, then press the OK button or the centre Label select button.

“REALLY?” appears in the second line of the screen, and “NO” is shown inside the [ ].



### Tip


If you select “NO” and press the OK button or the centre Label select button, the display returns to the screen shown in step 2.

- 5 Press the  button or the right Label select button, then press the OK button or the centre Label select button.

When resetting is complete, a beep sounds and all settings return to the factory settings.

### Tip

If you select “NO” and press the OK button or the centre Label select button, the display returns to the screen shown in step 2.

- 6 Press the  (light) button or the RETURN button twice.



The Remote Commander returns to status after the factory preset TV button is pressed.

## Precautions

- Do not drop the unit or give a shock to the unit, or it may cause a malfunction.
- Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or sand, moisture, rain or mechanical shock.
- Do not put foreign objects into the unit. Should any liquid or solid object fall into the unit, have it checked by qualified personnel before operating the unit any further.
- Do not expose the remote control detectors of your components to direct sunlight or other strong illumination. Too much light there can interfere with remote control operations.
- Be sure to place the Remote Commander out of the reach of small children or pets. Components such as air conditioners, heaters, electric appliances, and electric shutters or curtains receiving an infrared signal can be dangerous if misused.

## Maintenance

Clean the surface with a soft cloth slightly moistened with water or a mild detergent solution. Do not use any type of solvent such as alcohol, benzine or thinner as they may damage the finish of the surface.

## Specifications

### **Operating distance**

Approx. 10 meters (32.8 ft.) (varies depending on components of different manufacturers)

### **Power requirements**

Two LR6 (size AA) alkaline batteries (not supplied)

### **Battery life**

Approx. 5 months

- When turning on or off a Sony TV for approx. 300 times per day using alkaline batteries.
- When adjusting the button illumination setting to Brightness: 5 and Light on time: 10 seconds, and adjusting the Display setting to Brightness: Level 1 and Display on time: 30 seconds.

### **Dimensions**

Approx. 60.4 × 227.5 × 29.4 mm  
(w × h × d) (2 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9 × 1 <sup>3</sup>/<sub>16</sub> in.)

### **Mass**

170 g (6 oz.) (not including batteries)

### **Learnable signals\***

Capacity per signal: up to 300 bits  
Signal frequency range: 455 kHz and up to 300 kHz  
Signal interval: up to 1 second

\* Some signals cannot be learned by the Remote Commander, even though the signals comply with these specifications.

Design and specifications are subject to change without notice.



The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).



# Troubleshooting

If you have problems setting up or using the Remote Commander, first check the batteries (page 5), then check the items below.

Problem	Solution
You cannot operate the components.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Move closer to the component. The maximum operating distance is approximately 32.8 ft. (10 m).</li><li>• Check that you are aiming the Remote Commander directly at the component, and that there are no obstructions between the Remote Commander and the component.</li><li>• Turn on the A/V components first, if necessary.</li><li>• Check that you are pressing the correct COMPONENT select button or Label select button.</li><li>• Check that the component has infrared remote capability. For example, if your component didn't come with a remote commander, it probably isn't capable of being controlled by a remote commander.</li><li>• You have assigned a different component to the COMPONENT select button or component label. A corresponding component is determined by setting a preset code. Therefore, the name of the component you have preset may be different from that of the component label. In this case, it is recommended to preset again (page 7) and change the component name on the label (page 15).</li></ul>
You cannot operate the components even after setting the preset code.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Set the component code correctly. If the code that is listed first for your component does not work, try all the codes for your component in the order they are listed in the supplied "Preset Code List."</li><li>• Some features may not be preset. If some or all of the buttons do not function correctly even after you have set the component codes, then use the learning function to programme the remote control signals for the component (page 12).</li><li>• The desired A/V component may not be operated by the preset code listed in the "Preset Code List." See "Setting A/V components which are not listed in the Preset Code List" (page 8) to set the preset code available for the A/V component.</li></ul>
You cannot control the volume.	<ul style="list-style-type: none"><li>• If your visual components are connected to an audio system, make sure you have set up the Remote Commander as described in "Controlling the volume of visual components connected to an audio component" (page 23).</li><li>• You have programmed remote control signals on the TV or amplifier's volume control buttons. In this case, the Remote Commander transmits the learned signals instead of the volume control signals when you select a component other than a TV or amplifier.</li></ul>
The Remote Commander fails to learn the remote control signals.	<ul style="list-style-type: none"><li>• When learning, place the Remote Commander and your A/V component's remote control at a distance of 5 -10 cm (2-4 inches) away from each other.</li><li>• Check that the battery power of your A/V component's remote control is sufficient. If not, replace the battery with a new one.</li><li>• Before learning, turn off other infrared devices, such as air-conditioners or headphones.</li><li>• Learning may not succeed near a plasma display. Try changing the position or turn off a plasma display.</li><li>• Learning may not succeed under strong fluorescent light. Try changing the position.</li><li>• When you teach signals of an interactive signal exchange system remote control unit (supplied with some of Sony's receivers and amplifiers) to the Remote Commander, the response signal of the main unit may interfere with the learning of the Remote Commander. In such a case, move to a place where the signals cannot reach the main unit (e.g. another room, etc.).</li></ul>

Problem	Solution
You cannot operate a component even after you programmed the remote control signals with the “learning” function.	Make sure that the Remote Commander has learned the correct signals. If not, see “Notes” on page 13 or “For accurate learning” (page 14), and try the learning procedure again (page 12).
“NG” appears in the third line on the screen and a beep sounds five times while setting the preset code.	Preset code setting has not succeeded. Set the preset code again, referring to the supplied “Preset Code List”.
“NG” appears in the third line on the screen and a beep sounds five times while learning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Learning has not succeeded. Try the learning procedure again (page 12), referring to “For accurate learning” (page 14).</li> <li>• While learning, you pressed the button other than the one on which you want to programme the signal. Programme the signal on the correct button again (page 12).</li> </ul>
“FULL” appears in the third line on the screen and a beep sounds five times while learning.	Learned signal memory is full. Clear learned signals that are not frequently used (page 14), then programme the desired remote signal.
“NG” appears in the third line on the screen and a beep sounds five times when trying to copy settings of a component label to another component label.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Setting cannot be copied on COMPONENT select buttons or Label select buttons in the following situations: <ul style="list-style-type: none"> <li>– A learned signal or Component Macro is programmed.</li> <li>– The button’s component label has been changed.</li> <li>– The button’s function label has been changed.</li> </ul> In this case, reset those settings (page 28) before copying.</li> <li>• You are copying the settings of A/V components other than a TV or amplifier on the Label select button assigned with a TV or amplifier. The TV button is assigned with only TV and the Label select button to which an amplifier is preset is assigned with only amplifier or DVD player home theatre system.</li> <li>• The Remote Commander fails to copy the settings if the programmed signal data of the button is too large. In this case, clear programmed signals that are not frequently used (page 14), then copy the settings again.</li> </ul>
A beep sounds twice while setting the preset code.	<p>The preset code cannot be set on the COMPONENT select button or Label select button in the following situations:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– A learned signal or Component Macro is programmed.</li> <li>– The button’s component label has been changed.</li> <li>– The button’s function label has been changed.</li> </ul> <p>In this case, reset those settings (page 28) before setting.</p>
A beep sounds twice while learning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• See “For accurate learning” (page 14).</li> <li>• Other remote signal has been programmed on the desired button. Clear the learned signal (page 14) or programme the remote signal on another button (page 12).</li> <li>• Learning standby time (10 seconds) has been exceeded. Start over from the beginning.</li> </ul>
A beep sounds twice while programming a Component Macro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• You are assigning a Component Macro on the COMPONENT select button or Label select button on which another Component Macro has been assigned. Clear the Component Macro assigned to the button (page 20), then assign the desired Component Macro.</li> <li>• The programmed steps exceed 32 after adding delay while checking the Component Macro. A maximum of 32 steps (including delay) can be programmed. Reprogramme the Component Macro.</li> </ul>
“NG” appears in the third line on the screen and a beep sounds twice while programming the power-on function.	You are programming the power-on function (page 21) on the COMPONENT select button or Label select button assigned with a preset code other than Sony’s. The power-on function can be programmed only on the button assigned with Sony’s preset code.



Problem	Solution
A Component Macro does not function correctly.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• When programming a Component Macro, programme the actions in the correct order (page 18).</li> <li>• Change the direction of the Remote Commander. If it does not improve, position the Remote Commander closer to each A/V component.</li> <li>• Check that the programmed A/V components are ready to receive the signals correctly (page 18).</li> <li>• If you changed the preset code or programmed remote signals after programming the Component Macro, the new signal will be transmitted when executing the Component Macro.</li> <li>• The interval between programmed steps is too short. See “To check the programmed steps of a Component Macro and add a delay action” (page 19) to extend the interval, or change the order of the steps.</li> </ul>
The display turns off automatically.	The Remote Commander is preset at the factory to turn off the display automatically if you do not operate it for over 30 seconds (automatic-off time). You can change the automatic-off time between 1-60 seconds (page 26).
The set mode closes unexpectedly while setting.	The set mode closes if you do not operate the Remote Commander for over 60 seconds. Perform the next step within 60 seconds.
The confirmation beep does not sound.	Beep sound is set to off. Set it on (page 27).
The confirmation beep sounds even though beep sound is set to off.	A confirmation beep sounds during set mode, even if the beep sound is set to off.
“  ” appears in the screen.	The batteries are weak. Replace them with new ones.
The Remote Commander does not enter set mode.	If “  ” appears on the screen, the Remote Commander cannot enter into the set mode. Replace the batteries with new ones.

# Table of Preset Functions















The Remote Commander memorizes major brands' remote control signals. Setting the preset code (page 7) enables the Remote Commander to operate each AV component. The Remote Commander is preset at the factory to operate Sony brand A/V components. (Refer to the table below.)

Screen title	Code No.	Brand and component
TV	8001	Sony TV (Analogue)
VCR	1003	Sony VCR (Video Cassette Recorder)
SAT	3001	Sony Analogue Satellite Receiver
DVD	0001	Sony DVD Player
CABLE	9001	Analogue Cable Box
DVD-R	0203	Sony DVD Recorder
AMP	4001	Sony Receiver/Amplifier
CD	5001	Sony CD Player
MD	7001	Sony MD Deck
TAPE	6001	Sony Cassette Deck















The Remote Commander memorizes the remote control signal in accordance with Sony AV components. Therefore, when another brand's AV component is set, the function of a button may differ from its name. Refer to the following tables for each button function. (Change the functions corresponding to Label buttons and function memos after setting the preset code, if necessary.)

Component	Screen title
TV (Analogue)	TV
TV (Digital)	TV
VCR (Video Cassette Recorder)	VCR
Analogue Satellite Receiver	SAT
Digital Satellite Receiver	SAT
DVD Player	DVD
Analogue Cable Box	CABLE
DVD Recorder, DVD/VCR Combo	DVD-R
Home Theatre System/DVD Player Combo	DVD
Receiver/Amplifier	AMP
CD Player	CD
MD Deck	MD
Cassette Deck	TAPE




















## TV (Analogue)

Button/Display		Label	Function
Buttons		POWER	To turn the power on/off
		INPUT	To change the input mode
	1-9, 0, -/- (1-), ENT (2-)	1-9, 0, -/-, ENTER	To change the programme. For example, to change the programme 5, press 0 and 5 (or, press 5 and ENT).
		VOLUME+	Volume up: +
		VOLUME-	Volume down: -
		MUTING	To silence the sound on the TV. Press again to return to the previous volume level.
	PROGRAM +, -	PROGRAM+	Programme up: +
		PROGRAM-	Programme down: -
		RECALL	To operate JUMP, FLASHBACK or the CHANNEL RETURN function on the TV depending on the setting of the TV's manufacture
	DIGITAL/ANALOG		
		TELETEXT	To switch to teletext
		TV ON	To turn on To return from teletext to TV
	GUIDE		
	MENU	MENU	To call up the MENU display
			To move the cursor
	OK	OK	To enter the selection of the MENU display
	RETURN	RETURN	To exit the mode
	TOOLS		
			
			
			
			
			
	● (REC)		
	A (Red)	RED	Fastext button
	B (Green)	GREEN	Fastext button
	C (Yellow)	YELLOW	Fastext button
	D (Blue)	BLUE	Fastext button
(Label select buttons)	Page 1/4	INFO	To display the current programme on TV
		SLEEP	To operate sleep function on the TV (works only for a TV with sleep function)
		A/B	To switch the sound of the duplex broadcast
	Page 2/4	WIDE	To switch to WIDE
		PIP	To turn on/off the “window” picture
	Page 3/4	SWAP	To swap the “window” picture
		PIPCH+	To change the TV programme in the “window” picture upwards
		PIPCH-	To change the TV programme in the “window” picture downwards

## TV (Digital)

Button/Display		Label	Function
Buttons		POWER	To turn the power on/off
		INPUT	To change the input mode
	1-9, 0, -/- (1-), ENT (2-)	1-9, 0, -/-, ENTER	To change the programme. For example, to change the programme 5, press 0 and 5 (or, press 5 and ENT).
		VOLUME+	Volume up: +
		VOLUME-	Volume down: -
		MUTING	To silence the sound on the TV. Press again to return to the previous volume level.
	PROGRAM +, -	PROGRAM+	Programme up: +
		PROGRAM-	Programme down: -
		RECALL	To operate JUMP, FLASHBACK or the CHANNEL RETURN function on the TV depending on the setting of the TV's manufacture.
	DIGITAL/ANALOG	D/A MODE	To switch the digital/analogue mode
		TELETEXT	To switch to teletext
		TV ON	To turn on To return from teletext to TV
	GUIDE	EPG	To use the programme guide
	MENU	MENU	To call up the MENU display
			To move the cursor
	OK	OK	To enter the selection of the MENU display
	RETURN	RETURN	To exit the mode
	TOOLS	TOOLS	To go into the OPTION setting mode
		VIDEO 1	To change the VIDEO 1
		VIDEO 2	To change the VIDEO 2
		VIDEO 3	To change the VIDEO 3
			
			
	● (REC)		
	A (Red)	RED	Fastext button
	B (Green)	GREEN	Fastext button
	C (Yellow)	YELLOW	Fastext button
	D (Blue)	BLUE	Fastext button
Display (Label select buttons)	Page 1/4	INFO	To display the current programme on TV
		SLEEP	To operate sleep function on the TV (works only for a TV with sleep function)
	Page 2/4	A/B	To switch the sound of the duplex broadcast
		2PICS	To divide the screen into two for watching two pictures simultaneously
		16:9	To switch to WIDE
		FREEZE	To display a frozen image of the current programme




## VCR (Video Cassette Recorder)


















Button/Display		Label	Function	
Buttons		POWER	To turn the power on/off	
		ANT/SW	To switch the aerial output	
	1-9, 0, -/- (1-), ENT (2-)	1-9, 0, -/-, ENTER	To change the programme. For example, to change the programme 5, press 0 and 5 (or, press 5 and ENT).	
	PROGRAM +, -	PROGRAM+ PROGRAM-	Programme up: + Programme down: -	
				
	DIGITAL/ANALOG			
		DISPLAY	To expose the on-screen display	
		INPUT	To change the input mode	
	GUIDE			
	MENU	MENU	To call up the MENU display	
			To move the cursor	
	OK	OK	To enter the selection of the MENU display	
	RETURN	EXIT	To exit the mode	
	TOOLS			
			To rewind	
			To play	
			To fast-forward	
			To stop	
			To pause	
			To record	
	A (Red)			
	B (Green)			
	C (Yellow)			
	D (Blue)			
Display (Label select buttons)	Page 1/4	CMSKIP	CM SKIP	To skip over commercials
		HS REW	H.S.REW	To rewind at high speed
		PLAYx2	PLAYx2	To play at double speed
	Page 2/4	QTIMER	QUICKTIMER	To select the recording time by 30 minutes and begin recording
		SRCH←	SEARCH←	REVIEW locked picture search
		SRCH→	SEARCH→	CUE locked picture search
	Page 3/4	CNTR	COUNTER	To change the counter display
		SP/LP	SP/LP	To switch the tape speed
		TV	TV TUNER	To return to the TV (to reset the external input)
	Page 4/4	LINE1	LINE1	To select the input source: LINE 1
		LINE2	LINE2	To select the input source: LINE 2
		DV IN	DV INPUT	To select the input source: Digital Video input

\* To avoid misoperation, the Remote Commander will only transmit ●/REC (record) button signals if the button is pressed and held for over 2 seconds.

# Analogue Satellite Receiver




















## Digital Satellite Receiver

Button/Display		Label	Function
Buttons		POWER	To turn the power on/off
		INPUT	To switch the output of the satellite receiver to the TV. (When you connect a TV cable or aerial to the receiver, the output switches between a TV and satellite programme.)
	1-9, 0	1-9, 0	To change the programmes
	-/- (1-)	-/-	To select double-digit numbers Works in the same way as your satellite tuner's commander
	ENT (2-)		
	PROGRAM +, -	PROGRAM+	Programme up: +
		PROGRAM-	Programme down: -
		RECALL	To return to the last tuned station
	DIGITAL/ANALOG	INTRCTV	To show the INTERACTIVE screen
		TELETEXT	To switch to teletext
		BOX OFFICE	To show the BOX OFFICE screen
	GUIDE	GUIDE	To bring up master guide
	MENU	MENU	To call up the MENU display
			To move the cursor
	OK	OK	To enter the selection of the MENU display
	RETURN	EXIT	To exit the mode
	TOOLS	EPG	To show or hide the EPG display
			
			
			
			
			
	● (REC)		
	A (Red)	RED	Fasttext button
	B (Green)	GREEN	Fasttext button
	C (Yellow)	YELLOW	Fasttext button
	D (Blue)	BLUE	Fasttext button
Display (Label select buttons)	Page 1/4	HELP	HELP
		FAVORT	FAVORITE
		SERV	SERVICE
	Page 2/4	PILOT	To turn on/off the EPG display
		PRSNL	To display the setting modes
		A/B	To switch the twin receiver

Button/Display		Label	Function
Buttons		POWER	To turn the power on/off
		INPUT	To switch the output of the satellite receiver to the TV. (When you connect a TV cable or aerial to the receiver, the output switches between a TV and satellite programme.)
	1-9, 0	1-9, 0	To change the programmes
	-/- (1-)	-/-	To select double-digit numbers Works in the same way as your satellite tuner's commander
	ENT (2-)		
	PROGRAM +, -	PROGRAM+	Programme up: +
		PROGRAM-	Programme down: -
			
	DIGITAL/ANALOG	INTRCTIV	To show the INTERACTIVE screen
		TELETEXT	To switch to teletext
		BOX OFFICE	To show the BOX OFFICE screen
	GUIDE	GUIDE	To bring up master guide
	MENU	MENU	To call up the MENU display
			To move the cursor
	OK	OK	To enter the selection of the MENU display
	RETURN	EXIT	To exit the mode
	TOOLS		
			To rewind
			To play
			To fast-forward
			To stop
			To pause
	● (REC)*	●	To record
	A (Red)	RED	Fastext button
	B (Green)	GREEN	Fastext button
	C (Yellow)	YELLOW	Fastext button
	D (Blue)	BLUE	Fastext button
Display (Label select buttons)	Page 1/4	HELP	To show HELP
		SERV	To perform the "PAY PER VIEW" or the "programme download" service function

\* To avoid misoperation, the Remote Commander will only transmit ●/REC (record) button signals if the button is pressed and held for over 2 seconds.

## DVD Player

Button/Display		Label	Function	
Buttons		POWER	To turn the power on/off	
				
	1-9, 0	1-9, 0	Number buttons: To set items selected from the screen	
	-/- (1-)	+10	To select numbers 10 and above	
	ENT (2-)	ENTER	To enter the setting. To set items selected from the screen.	
	PROGRAM +, –		To proceed to the next location or song	
			To proceed to the previous location or song	
				
	DIGITAL/ANALOG			
		DISPLAY	To show the current play status on the screen	
		SUBTITLE	To switch the subtitle	
	GUIDE	TOP MENU	To display the top menu	
	MENU	DVD MENU	To display the DVD menu	
			To move the cursor	
	OK	OK	To execute items selected from the screen	
	RETURN	RETURN	To return to the last previous screen	
	TOOLS	SET UP	To call up the setting up menu	
			To rewind	
			To play	
			To fast-forward	
			To stop	
			To pause	
	● (REC)			
	A (Red)			
	B (Green)			
	C (Yellow)			
	D (Blue)			
Display (Label select buttons)	Page 1/4	AUDIO	AUDIO	To change the sound
		REPEAT	REPEAT	To go into the repeat mode
		CLEAR	CLEAR	To clear the selected characters from the screen
	Page 2/4	ANGLE	ANGLE	To switch angle
		SLOW←	SLOW←	Slow playback in the reverse direction
		SLOW→	SLOW→	Slow playback in the forward direction
	Page 3/4	P.MODE	PLAY MODE	To change the playback mode
		SRCH←	SEARCH←	To search in the reverse direction
		SRCH→	SEARCH→	To search in the forward direction
	Page 4/4	EJECT	EJECT	To open or close the tray



# Analogue Cable Box

Button/Display		Label	Function
Buttons		POWER	To turn the power on/off
			
	1-9, 0	1-9, 0	To change the programmes
	-/- (1-)		
	ENT (2-)	ENTER	To enter the programme
	PROGRAM +, -	PROGRAM+	Programme up: +
		PROGRAM-	Programme down: -
		RECALL	To operate JUMP, FLASHBACK or the CHANNEL RETURN function
	DIGITAL/ANALOG		
			
			
	GUIDE		
	MENU		
	▲, ▼, ◀, ▶		
	OK		
	RETURN		
	TOOLS		
	◀◀		
	▶▶		
	▶▶▶		
	■		
	⏸		
	● (REC)		
	A (Red)		
	B (Green)		
	C (Yellow)		
	D (Blue)		

# DVD Recorder






















## DVD/VCR Combo<sup>\*1</sup>

Button/Display		Label	Function
Buttons		POWER	To turn the power on/off
	1-9, 0	1-9, 0	Number buttons: To set items selected on the screen
	-/- (1-)	+10	To select numbers 10 and above
	ENT (2-)	ENTER	To enter a setting or to set items selected on the screen
	PROGRAM +, -	PROGRAM+	Programme up: +
		PROGRAM-	Programme down: -
		DECKCHANGE	To switch the deck
	DIGITAL/ANALOG		
		DISPLAY	To show the current play status on the screen
		SUBTITLE	To switch the subtitle
	GUIDE	TOP MENU	To display the top menu
	MENU	DVD MENU	To display the DVD menu
			To move the cursor
	OK	OK	To enter the selection of the menu display
	RETURN	RETURN	To return to the last previous screen
	TOOLS	SET UP	To call up the setting up menu
			To rewind
			To play
			To fast-forward
			To stop
			To pause
	● (REC) <sup>*2</sup>	●	To record
	A (Red)		To proceed to the next location or song
	B (Green)		
	C (Yellow)		
	D (Blue)		To proceed to the previous location or song
(Label select buttons)	Page 1/4	AUDIO	AUDIO
		REPEAT	REPEAT
		CLEAR	To clear the selected characters from the screen
	Page 2/4	ANGLE	To switch angle
		SLOW←	Slow playback in the reverse direction
		SLOW→	Slow playback in the forward direction
	Page 3/4	P.MODE	PLAY MODE
		SRCH←	To search in the reverse direction
		SRCH→	To search in the forward direction
	Page 4/4	EJECT	To open or close the tray
		R.MODE	To change the recording mode














<sup>\*1</sup> The Remote Commander may not operate the video cassette recorder section of some DVD/VCR Combo, even though the preset code is set. In such a case, program the VCR operations on free buttons using the Learning function, or assign the VCR section to another Component Select button.






<sup>\*2</sup> To avoid misoperation, the Remote Commander will only transmit ●/REC (record) button signals if the button is pressed and held for over 2 seconds.

# Home Theatre System/DVD Player Combo






Button/Display		Label	Function	
Buttons		POWER	To turn the power on/off	
		INPUT	To change the input mode	
	1-9, 0	1-9, 0	Number buttons: To set items selected on the screen	
	-/- (1-)	+10	To select numbers 10 and above	
	ENT (2-)	ENTER	To enter a setting or to set items selected on the screen	
		VOLUME+	Volume up: +	
		VOLUME-	Volume down: -	
		MUTING	To silence the sound on the Home Theatre System/ DVD Player Combo. Press again to return to the previous volume level.	
	PROGRAM +, -		To proceed to the next location or song	
			To proceed to the previous location or song	
		DISC SKIP	To select next disc	
	DIGITAL/ANALOG	BAND	To select the band	
		DISPLAY	To show the current play status on the screen	
		SUBTITLE	To switch the subtitle	
	GUIDE	TOP MENU	To display the top menu	
	MENU	MENU	To display the DVD menu	
			To move the cursor	
	OK	OK	To enter the selection of the menu display	
	RETURN	RETURN	To return to the last previous screen	
	TOOLS	SET UP	To call up the setting up menu	
			To rewind	
			To play	
			To fast-forward	
			To stop	
			To pause	
	● (REC)			
	A (Red)			
	B (Green)			
	C (Yellow)			
	D (Blue)			
(Label select buttons)	Page 1/4	SFIELD	SOUNDFIELD	To turn on/off the sound field
		TUNER	TUNER	To select the tuner band
		AUDIO	AUDIO	To change the sound
	Page 2/4	REPEAT	REPEAT	To go into the repeat mode
		CLEAR	CLEAR	To clear the selected characters from the screen
		ANGLE	ANGLE	To switch angle
	Page 3/4	EJECT	EJECT	To open or close the tray
		R.MODE	PLAY MODE	To change the playback mode

## Receiver/Amplifier

Button/Display		Label	Function	
Buttons		POWER	To turn the power on/off	
		INPUT	To change the input select cyclically	
	1	1	To select the input source: VIDEO1	
	2	2	To select the input source: VIDEO2	
	3	3	To select the input source: AUX	
	4	4	To select the input source: TUNER	
	5	5	To select the input source: CD	
	6	6	To select the input source: TAPE	
	7	7	To select the input source: MD/DAT	
	8	8	To select the input source: TV	
	9	9	To select the input source: PHONO	
	0	0	To select the input source: DVD	
	-/- (1-)			
	ENT (2-)			
	 +, -	VOLUME+	Volume up: +	
		VOLUME-	Volume down: -	
		MUTING	To silence the sound on the Receiver/Amplifier. Press again to return to the previous volume level.	
	PROGRAM +, -	PRESET+	Presetting or tuning frequency up: +	
		PRESET-	Presetting or tuning frequency down: -	
		SHIFT	To shift band or preset select	
	DIGITAL/ANALOG	BAND	To select the tuner band	
		5.1INPUT	To change the multi-channel of 5.1ch and above	
				
	GUIDE			
	MENU			
				
	OK			
	RETURN			
	TOOLS			
				
				
				
				
				
	● (REC)			
	A (Red)			
	B (Green)			
	C (Yellow)			
	D (Blue)			
Display (Label select buttons)	Page 1/4	SFIELD	SOUNDFIELD	To turn on/off the sound field
		CENTR+	CENTER+	To adjust the centre speaker level
		CENTR-	CENTER-	To adjust the centre speaker level
	Page 2/4	GENRE	GENRE	To select a sound field genre
		REAR+	REAR+	To adjust the rear speaker level
		REAR-	REAR-	To adjust the rear speaker level
	Page 3/4	T.TONE	TEST TONE	To output a test tone
		WOOFR+	SUBWOOFER+	To adjust the subwoofer level
		WOOFR-	SUBWOOFER-	To adjust the subwoofer level
	Page 4/4	D.IN	DIGITAL IN	To switch the digital input






Button/Display		Label	Function	
Buttons		POWER	To turn the power on/off	
				
	1-9, 0	1-9, 0	To select the track number	
	-/- (1-)	+10	To select numbers 10 and above	
	ENT (2-)	ENTER	To enter the setting	
	PROGRAM +, –	▶▶	To select the next track	
		◀◀	To select the previous track	
		DISC SKIP	To select the next disc	
	DIGITAL/ANALOG			
		DISPLAY	To switch the display of the CD player to turn on/off	
				
	GUIDE			
	MENU			
	⬆, ⬇, ⬅, ➡			
	OK			
	RETURN			
	TOOLS			
	◀◀	◀◀	To rewind	
	▶	▶	To play	
	▶▶	▶▶	To fast-forward	
	■	■	To stop	
			To pause	
	● (REC)*	●	To record	
A (Red)				
B (Green)				
C (Yellow)				
D (Blue)				
Display (Label select buttons)	Page 1/4	REPEAT	REPEAT	To select repeat play mode
	Page 2/4	SHFFL	SHUFFLE	To play in random order
		FADER	FADER	To toggle the fade-in/fadeout operation
		EJECT	EJECT	To open/close
		P.MODE	PLAY MODE	To change the playback mode
		CLEAR	CLEAR	To clear the setting

\* To avoid misoperation, the Remote Commander will only transmit ●/REC (record) button signals if the button is pressed and held for over 2 seconds.

Button/Display		Label	Function	
Buttons		POWER	To turn the power on/off	
				
	1-9, 0	1-9, 0	To select the track number	
	-/- (1-)	+10	To select numbers 10 and above	
	ENT (2-)	ENTER	To enter the setting	
	PROGRAM +, -	▶▶	To select the next track	
		◀◀	To select the previous track	
		DISC SKIP	To select the next disc	
	DIGITAL/ANALOG			
		DISPLAY	To change the display mode or turn the display on/off	
				
	GUIDE			
	MENU			
	▲, ▼, ◀, ▶			
	OK			
	RETURN			
	TOOLS			
	◀◀	◀◀	To rewind	
	▶	▶	To play	
	▶▶	▶▶	To fast-forward	
	■	■	To stop	
			To pause	
	● (REC)*	●	To record	
	A (Red)			
	B (Green)			
	C (Yellow)			
	D (Blue)			
Display (Label select buttons)	Page 1/4	REPEAT	REPEAT	To select repeat play mode
		SHFFL	SHUFFLE	To play in random order
		FADER	FADER	To toggle the fade-in/fadeout operation
	Page 2/4	EJECT	EJECT	To open/close
		R.MODE	PLAY MODE	To change the playback mode
		CLEAR	CLEAR	To clear the setting
	Page 3/4	CDSYNC	CD SYNCRO	To start synchronizing with the CD
		DECK A	DECK A	To select a deck of the dual MD deck: A
		DECK B	DECK B	To select a deck of the dual MD deck: B

\* To avoid misoperation, the Remote Commander will only transmit ●/REC (record) button signals if the button is pressed and held for over 2 seconds.

## Cassette Deck

	Button/Display	Label	Function
Buttons		POWER	To turn the power on/off
			
	1-9, 0		
	-/- (1-)	DECK A ◀	To reverse the deck A
	ENT (2-)	DECK B ◀	To reverse the deck B
	PROGRAM +, -		
		A/B	To select the deck: Deck A or B (dual cassette deck only)
	DIGITAL/ANALOG		
			
			
	GUIDE		
	MENU		
	⬆	DECK B ▶	To play the deck B
	⬇	DECK B ■	To stop the deck B
	⬅	DECK B ◀◀	To rewind the deck B
	➡	DECK B ▶▶	To fast-forward the deck B
	OK	DECK B	To pause the deck B
	RETURN	DECK B ●	To record the deck B
	TOOLS		
	◀◀	DECK A ◀◀	To rewind the deck A
	▶	DECK A ▶	To play the deck A
	▶▶	DECK A ▶▶	To fast-forward the deck A
	■	DECK A ■	To stop the deck A
		DECK A	To pause the deck A
	● (REC)*	DECK A ●	To record the deck A
	A (Red)		
	B (Green)		
	C (Yellow)		
	D (Blue)		

\* To avoid misoperation, the Remote Commander will only transmit ●/REC (record) button signals if the button is pressed and held for over 2 seconds.



**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**



Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.



# Caractéristiques

La télécommande RM-VL1400T permet de centraliser les commandes de l'ensemble de vos appareils audio/vidéo à partir d'une télécommande unique et vous évite d'avoir à commander différents appareils audio/vidéo à l'aide de plusieurs télécommandes. Ses principales caractéristiques sont les suivantes :

## **Permet de commander jusqu'à 10 appareils**

Cette télécommande vous permet de piloter jusqu'à 10 appareils : téléviseur, récepteur satellite, magnétoscope, lecteur DVD ou CD, amplificateur, etc.

## **Commande centralisée de l'ensemble des appareils audio/vidéo Sony à l'aide de cette seule télécommande**

Cette télécommande est préreglée en usine pour les appareils Sony, aussi pouvez-vous l'utiliser immédiatement comme commande centralisée de l'ensemble de vos appareils audio/vidéo Sony.

## **Préréglage des signaux de commande à distance pour des appareils de marque autre que Sony**

En plus des produits Sony, cette télécommande est également préprogrammée pour les appareils de la plupart des grandes marques. Vous pouvez ainsi commander vos appareils audio/vidéo à distance en sélectionnant leur numéro de code.

## **Fonction de mémorisation pour la programmation d'autres signaux de commande à distance**

Cette télécommande est dotée d'une fonction de mémorisation qui lui permet d'enregistrer les signaux de commande à distance nécessaires pour commander d'autres appareils ou activer des fonctions non préreglées.

La télécommande peut également mémoriser des signaux de commande à distance (signaux infrarouges uniquement) pour des appareils non audio/vidéo tels que des climatiseurs, des systèmes d'éclairage, etc. (certains appareils ou fonctions spécifiques pouvant ne pas être disponibles).

## **Configuration de 10 macros de commande comportant au maximum 32 étapes chacune**

Jusqu'à 10 macros de commande peuvent être configurées, offrant chacune un maximum de 32 étapes consécutives par pression d'une seule touche.

## **Ecran électroluminescent organique lumineux et facile à lire et touches éclairées**

L'écran organique intégré (électroluminescence) et les touches éclairées vous permettent d'utiliser facilement la télécommande dans l'obscurité.

**FR**

# Table des matières

<b>Caractéristiques .....</b>	<b>3</b>
-------------------------------	----------

## Préparatifs

<b>Déballage .....</b>	<b>5</b>
<b>Installation des piles .....</b>	<b>5</b>
<b>Emplacement et fonction des commandes .....</b>	<b>6</b>

## Opérations de base

<b>Réglage des fonctions des appareils A/V .....</b>	<b>7</b>
Réglage des appareils A/V qui ne sont pas répertoriés dans la Liste des codes préprogrammés .....	8

<b>Fonctionnement des appareils A/V avec la télécommande .....</b>	<b>9</b>
Sélection de l'appareil A/V souhaité .....	9
Utilisation des appareils A/V .....	10

<b>Autres fonctions utiles .....</b>	<b>11</b>
Utilisation de la télécommande dans l'obscurité .....	11
Verrouillage des commandes .....	11
Vérification de la fonction de la touche .....	11

## Fonctions avancées

<b>Programmation de signaux d'une autre télécommande .....</b>	<b>12</b>
Enregistrement d'un signal sur la touche de sélection COMPONENT .....	13
Si la télécommande ne semble pas fonctionner .....	14
Changement ou effacement de la fonction d'un signal mémorisé ..	14

<b>Modification des caractères affichés à l'écran .....</b>	<b>15</b>
Modification du nom de l'appareil A/V .....	16
Changement du nom de fonction des touches de sélection de libellé .....	16
Modification des libellés de fonction .....	17

<b>Utilisation d'une série de commandes (Macro d'appareil) .....</b>	<b>18</b>
Enregistrement d'une macro d'appareil .....	18
Vérification du fonctionnement d'une macro d'appareil .....	19

Effacement des étapes programmées d'une macro d'appareil .....	20
--	----

<b>Réglage de la commande de mise sous tension d'un appareil A/V sélectionné .....</b>	<b>21</b>
--	-----------

<b>Copie des réglages d'une touche de sélection COMPONENT sur une autre touche .....</b>	<b>22</b>
--	-----------

<b>Contrôle du volume des appareils vidéo raccordés à un appareil audio .....</b>	<b>23</b>
---	-----------

## Autres

<b>Réglage de l'éclairage de la touche .....</b>	<b>24</b>
--	-----------

<b>Réglage de l'affichage .....</b>	<b>26</b>
-------------------------------------	-----------

<b>Réglage du bip .....</b>	<b>27</b>
-----------------------------	-----------

<b>Réinitialisation des réglages .....</b>	<b>28</b>
--	-----------

Réinitialisation d'une touche de sélection COMPONENT ou d'une touche de sélection de libellé ...	28
Réinitialisation de tous les réglages .....	29

## Informations

### complémentaires

<b>Précautions .....</b>	<b>30</b>
--------------------------	-----------

<b>Entretien .....</b>	<b>30</b>
------------------------	-----------

<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>30</b>
--	-----------

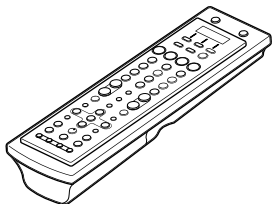
<b>Dépannage .....</b>	<b>31</b>
------------------------	-----------

<b>Tableaux des fonctions pré-réglées .....</b>	<b>34</b>
Téléviseur (analogique) .....	35
Téléviseur (numérique) .....	36
Magnétoscope .....	37
Récepteur satellite analogique	
Récepteur satellite numérique ..	38
Récepteur satellite numérique (No. 3201) .....	39
Lecteur de DVD .....	40
Décodeur analogique .....	41
Graveur de DVD	
Combiné DVD/magnétoscope ..	42
Système Home cinéma/	
Combiné lecteur de DVD .....	43
Récepteur/amplificateur .....	44
Lecteur de CD .....	45
Platine MD .....	46
Platine à cassette .....	47

# Déballage

Vérifiez le contenu de l'emballage avant d'utiliser cette télécommande.

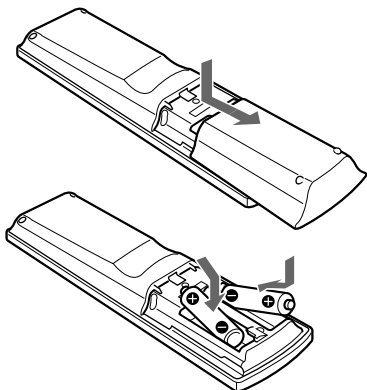
- Télécommande RM-VL1400T (1)




- Mode d'emploi (1)
- Liste des codes préprogrammés (1)
- Carte de garantie (1)

# Installation des piles

Ouvrez le couvercle du compartiment des piles en le faisant coulisser et insérez deux piles alcalines LR6 (taille AA) (non fournies). Veillez à faire correspondre les marques + et – des piles avec les repères + et – indiqués dans le compartiment.



## Quand faut-il remplacer les piles ?

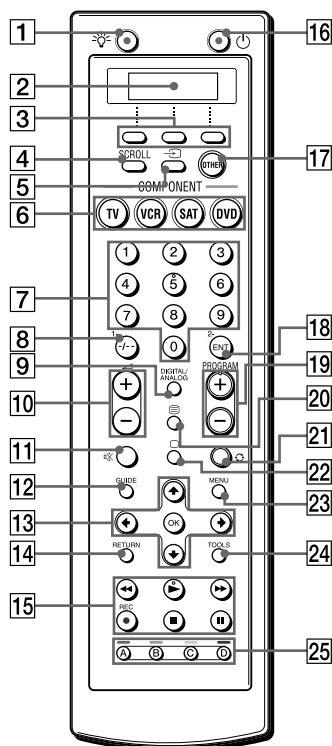
Dans des conditions normales d'utilisation, les piles alcalines durent au maximum 5 mois. Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, les piles sont sans doute faibles et l'indication «  » apparaît sur l'écran.

## Remarques sur le remplacement des piles

- N'attendez pas plus d'une heure avant de remplacer les piles. Sinon, les réglages de l'appareil (page 24) sont réinitialisés.
- N'essayez pas de recharger des piles sèches.
- Ne mettez pas les piles sèches en contact avec des pièces de monnaie ou d'autres objets métalliques lorsque vous les transportez. De la chaleur peut être générée si les bornes positives et négatives entrent accidentellement en contact avec des objets métalliques.
- Si vous envisagez de ne pas utiliser l'appareil pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter tout dommage provoqué par une fuite des piles et la corrosion.
- N'utilisez pas différents types de piles en même temps.
- Lorsque les piles sont épuisées, remplacez-les par des neuves.

# Emplacement et fonction des commandes

## Télécommande



Les touches PROGRAM +, 5 et ► sont dotées d'un point tactile.

- 1 Touche ☼ (éclairage) (page 11, 24)**  
Permet d'activer l'éclairage de l'écran pour une utilisation dans un environnement sombre. Appuyez une fois sur cette touche pour allumer/éteindre l'éclairage.
- 2 Ecran électroluminescent organique**  
Permet d'afficher les fonctions, le menu de réglage, l'icône de transmission, etc.
- 3 Touches de sélection de libellés**  
Permettent de sélectionner la fonction ou l'appareil A/V souhaité sur l'écran.
- 4 Touche SCROLL**  
Permet de modifier les fonctions affichées à l'écran lorsque vous commandez des appareils A/V. Appuyez sur cette touche pour basculer entre les 4 pages.
- 5 Touche ↵ (sélection d'entrée)**
- 6 Touches (TV/VCR/SAT/DVD) de sélection COMPONENT (page 9)**  
Permettent de sélectionner l'appareil A/V souhaité.
- 7 Touches numériques**
- 8 Touche 1-/-**
- 9 Touche DIGITAL/ANALOG**
- 10 Touches\* ◀ (volume) +/- (page 10)**  
Permet d'ajuster le volume.

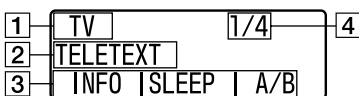
- 11 Touche\* ✖ (silence) (page 10)**  
Permet de couper le son. Appuyez de nouveau sur cette touche pour rétablir le son au volume précédent.
- 12 Touche GUIDE**
- 13 Touches OK et curseur (▲/▼/◀/▶)**
- 14 Touche RETURN**
- 15 Touches de commande du lecteur (◀◀/▶▶/▶▶/●/■/□)**
- 16 Touche ⏻ (alimentation)**
- 17 Touche OTHER**  
Permet d'afficher les appareils A/V qui ne sont pas réglés sur les touches de sélection COMPONENT. Appuyez sur cette touche pour basculer entre les 2 pages.
- 18 Touche 2-ENT (entrée)**  
Permet de sélectionner le programme.
- 19 Touches PROGRAM +/-**  
Permet de sélectionner le programme.
- 20 Touche ≡ (télétexte)**
- 21 Touche ↺ (rappel)**
- 22 Touche □ (Téléviseur allumé)**
- 23 Touche MENU**
- 24 Touche TOOLS**
- 25 Touches couleur (A (rouge)/ B (vert)/C (jaune)/D (bleu))**

**\* Remarque sur les touches ◀ +/- et ✖**  
Lorsque vous sélectionnez un appareil vidéo, le volume du téléviseur est commandé. Lorsque vous sélectionnez un appareil audio, le volume de l'amplificateur est commandé (page 23).

### Remarque

Cette fonction peut également être modifiée en fonction du réglage de la télécommande ou de l'appareil A/V. Reportez-vous aux « Tableaux des fonctions pré-réglées » (page 34) pour plus de détails sur le fonctionnement des touches de chaque appareil A/V pré-réglé en usine.

## Fenêtre d'affichage



- 1 Titre d'écran**  
Affiche le statut de la télécommande.
- 2 Fonction d'étiquette**  
Lorsque vous appuyez sur une touche, sa fonction apparaît sur la deuxième ligne de l'écran. Les caractères affichés à l'écran peuvent être modifiés (page 15).
- 3 Affichage de l'appareil/fonction A/V**  
Affiche les appareils A/V pouvant être sélectionnés par les touches de sélection de libellé ou les fonctions disponibles pour chaque appareil A/V. Les caractères affichés à l'écran peuvent être modifiés (page 15).
- 4 Numéro de page**

# Réglage des fonctions des appareils A/V

## —Enregistrement des codes d'appareil

La télécommande est programmée en usine pour commander des appareils audio/vidéo de marque Sony. (Consultez le tableau suivant).

Si vous utilisez la télécommande avec des appareils Sony réglés en usine, vous pouvez ignorer la procédure suivante.

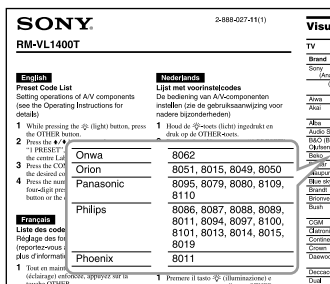
Vous pouvez également utiliser la télécommande pour piloter d'autres appareils A/V préprogrammés. Pour ce faire, il est nécessaire d'enregistrer les bons codes pour chaque appareil en suivant les directives ci-dessous.

## Réglage par défaut

Touches de sélection COMPONENT			Titre d'écran	Appareils A/V préprogrammés
TV			TV	Téléviseur Sony (analogique)
VCR			VCR	Magnétoscope Sony
SAT			SAT	Récepteur satellite analogique Sony
DVD			DVD	Lecteur de DVD Sony
OTHER	Page 1/2	Touche gauche de sélection de libellé	CABLE	Décodeur analogique
		Touche centralisée de sélection de libellé	DVD-R	Graveur de DVD Sony
		Touche droite de sélection de libellé	AMP	Récepteur/amplificateur Sony
	Page 2/2	Touche gauche de sélection de libellé	CD	Lecteur de CD Sony
		Touche centralisée de sélection de libellé	MD	Platine MD Sony
		Touche droite de sélection de libellé	TAPE	Platine à cassette Sony

- Reportez-vous aux tableaux « Liste des codes préprogrammés » fournis pour repérer le numéro à 4 chiffres composant le code de l'appareil.

Si plusieurs codes sont proposés, commencez par le premier de la liste. Par exemple, si vous souhaitez prérégler un téléviseur Panasonic, vous utiliserez le code 8095.



- Tout en maintenant la touche (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche OTHER.



« SET MODE » s'affiche en titre d'écran.



- Appuyez sur les touches / pour sélectionner « 1 PRESET », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé. « PRESET » s'affiche en titre d'écran.

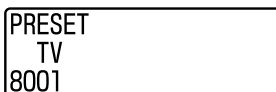


### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- Appuyez sur la touche de sélection COMPONENT pour l'appareil A/V souhaité.

Le libellé de l'appareil A/V sélectionné et le code actuellement préprogrammé apparaissent sur l'écran.



### Conseils

- Pour régler les appareils A/V qui ne sont pas spécifiés sur les touches de sélection COMPONENT, appuyez plusieurs fois sur la touche OTHER, puis sur la touche de sélection de libellé correspondant à l'appareil A/V souhaité.
- Vous pouvez régler les appareils sur les touches de sélection de libellé au lieu de ceux spécifiés sur chaque touche ou chaque écran. Notez cependant que la touche TV permet uniquement de programmer un téléviseur et que la touche de sélection de libellé (sur lequel un amplificateur est programmé sur des réglages par défaut) peut uniquement programmer un amplificateur ou un système de Home Cinema de lecteur DVD.

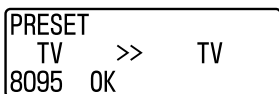
suite page suivante

## 5 Appuyez sur les touches numériques pour saisir le code à 4 chiffres, puis appuyez sur la touche OK ou la touche centralisée de sélection de libellé.

Par exemple : Pour saisir « 8095 », appuyez sur 8, 0, 9 et 5, puis appuyez sur OK.



Un bip retentit et le code de l'appareil préprogrammé à 4 chiffres et «OK» s'allument. L'affichage revient ensuite à l'étape 3.



## 6 Pour régler le code d'un autre appareil, répétez les étapes 4 et 5.

## 7 Appuyez deux fois sur la touche (éclairage) ou la touche RETURN.



Le mode de réglage se ferme et la télécommande revient en mode veille pour l'utilisation des appareils A/V.

### Remarques

- Si vous saisissez un code préprogrammé qui n'apparaît pas dans les tableaux «Liste des codes préprogrammés» et que vous appuyez sur la touche OK, cinq bips sont émis et le nombre à 4 chiffres et «NG» apparaissent sur l'écran. L'affichage revient à l'écran indiqué à l'étape 4. Vérifiez le code d'appareil, puis faites une nouvelle tentative d'enregistrement.
- Si aucune donnée n'est saisie dans la télécommande dans les 60 secondes suivant chaque étape, la procédure est annulée et le mode de réglage se ferme. Recommencez depuis le début.
- La télécommande reconnaît le type d'appareil A/V lorsqu'un code préprogrammé est saisi à l'étape 5 et le titre d'écran s'affiche lorsque le fonctionnement de l'appareil A/V est déterminé. Si le titre de l'écran ne correspond pas à l'appareil que vous avez programmé, vous pouvez modifier le libellé de l'appareil en conséquence.
- Vous ne pouvez pas programmer d'appareils A/V après avoir programmé d'autres signaux de commande à distance à l'aide de la fonction de mémorisation (page 12), après avoir programmé une macro d'appareil (page 18) ou modifié le libellé (page 15). Dans ce cas, réinitialisez les réglages de l'appareil A/V (page 28), puis réglez de nouveau les appareils A/V.

## Réglage des appareils A/V qui ne sont pas répertoriés dans la Liste des codes préprogrammés

### —Fonction de recherche

Vous pouvez régler les appareils A/V qui ne sont pas répertoriés dans la «Liste des codes préprogrammés» fournie à l'aide de la fonction de recherche.

### Avant d'activer la fonction de recherche

Réglez chaque appareil A/V sur le mode suivant, pour que la fonction de recherche fonctionne correctement.

**TV, AMP** : mise sous tension

**Lecteur CD, Platine MD, Platine à cassette** : mise sous tension avec une source de lecture.

**Autre appareil** : mise hors tension

## 1 Tout en maintenant la touche (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche OTHER.



« SET MODE » s'affiche comme titre d'écran.



## 2 Appuyez sur les touches / pour sélectionner « 1 PRESET », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

« PRESET » s'affiche comme titre d'écran.

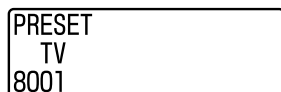



### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

## 3 Appuyez sur la touche de sélection COMPONENT correspondant pour l'appareil A/V souhaité.

Le libellé de l'appareil A/V sélectionné et le code actuellement préprogrammé apparaissent sur l'écran.



- 4 Appuyez sur PROGRAM + ou PROGRAM -, puis appuyez plusieurs fois sur la touche  (alimentation) jusqu'à ce que l'appareil A/V réagisse comme décrit ci-après :

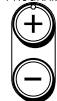
**TV** : mise hors tension.

**Amplificateur** : mise sous tension ou augmentation du volume.

**Lecteur CD, Platine MD, Platine à cassette** : mise sous tension ou lecture.

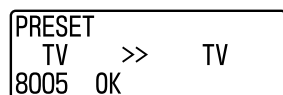
**Autre appareil** : mise sous tension

PROGRAM




- 5 Appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

Un bip retentit et le code de l'appareil préprogrammé à 4 chiffres et « OK » s'allument. L'affichage revient ensuite à l'étape 2.



- 6 Répétez les étapes 3 à 5 pour régler d'autres appareils A/V.

- 7 Appuyez deux fois sur la touche  (éclairage) ou la touche RETURN.



ou



Le mode de réglage se ferme et la télécommande revient en mode veille pour l'utilisation des appareils A/V.

## Fonctionnement des appareils A/V avec la télécommande

Sélectionnez l'appareil A/V souhaité en appuyant sur la touche de sélection COMPONENT de la télécommande, puis utilisez l'appareil A/V.

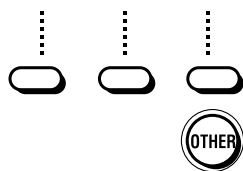
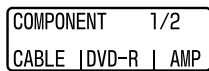
### Sélection de l'appareil A/V souhaité

Appuyez sur la touche de sélection COMPONENT pour sélectionner l'appareil A/V souhaité.

— COMPONENT —



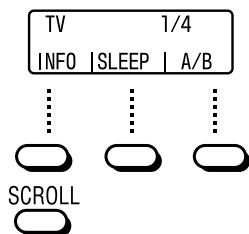
Si vous appuyez sur la touche OTHER, les appareils A/V pouvant être sélectionnés apparaissent à l'écran. Sélectionnez l'appareil A/V de votre choix en appuyant sur la touche de sélection de libellé correspondant. Les appareils A/V affichés à l'écran changent si vous appuyez plusieurs fois sur la touche OTHER.







## Utilisation des appareils A/V

Appuyez sur les touches appropriées de la télécommande afin de commander vos appareils A/V.

Vous pouvez sélectionner les fonctions affichées à l'écran avec les touches de sélection de libellé correspondant à chaque fonction. Les fonctions affichées à l'écran changent si vous appuyez plusieurs fois sur la touche SCROLL.




### Par exemple : pour contrôler un téléviseur

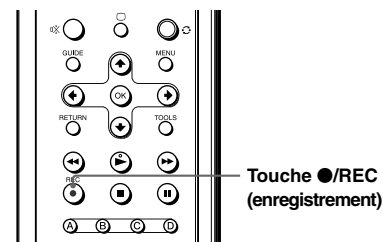
- 1** Appuyez sur la touche TV.  
La télécommande met en mode d'attente le fonctionnement du téléviseur.
- 2** Appuyez sur la touche  (alimentation).  
Le téléviseur se met sous tension.
- 3** Appuyez sur les touches pour sélectionner l'opération souhaitée.  
Lorsqu'un signal est envoyé,  apparaît. Vous pouvez également utiliser d'autres touches, comme la touche  (volume) +/-, PROGRAM +/-,  (silence), curseur et MENU. Reportez-vous également aux « Tableaux des fonctions prééglées » (page 34) pour obtenir les fonctions des touches pour chaque appareil source.

### Conseil



Si la télécommande ne fonctionne pas comme prévu, vérifiez la fonction de la touche à l'aide de la fonction de libellé (page 11) ou programmez les signaux à l'aide de la fonction de mémorisation (page 12).

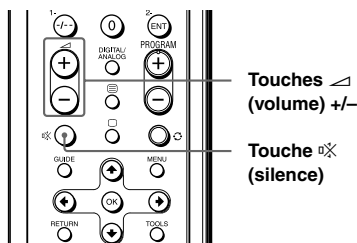
### A propos de la touche /REC (enregistrement)

Pour éviter tout problème de fonctionnement, la télécommande transmet uniquement des signaux de la touche /REC (enregistrement) si vous appuyez et maintenez enfoncée la touche pendant plus de 2 secondes.



## Réglage du volume

Appuyez sur les touches  (volume) +/- pour régler le volume. Appuyer sur la touche  (silence) permet de couper le son temporairement. Lorsque vous sélectionnez un appareil vidéo, le volume du téléviseur est commandé. Lorsque vous sélectionnez un appareil audio, le volume de l'amplificateur est commandé. Pour modifier le réglage du contrôle du volume, reportez-vous à la section « Contrôle du volume des appareils vidéo raccordés à un appareil audio » page 23.



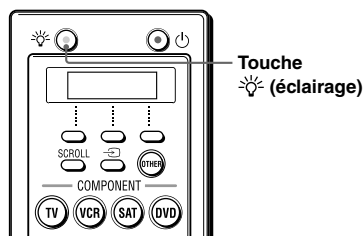
### Remarque

Si vous programmez des signaux de télécommande sur les touches de commande du volume du téléviseur ou de l'amplificateur à l'aide de la fonction de mémorisation (page 12), ces touches envoient également le signal mémorisé pour commander les appareils autres qu'un téléviseur ou amplificateur. Si vous programmez des signaux de télécommande sur les touches de commande du volume d'appareils autres qu'un téléviseur ou amplificateur, ces touches envoient également le signal mémorisé pour commander l'appareil A/V au lieu de commander le volume du téléviseur ou amplificateur.



## Autres fonctions utiles

### Utilisation de la télécommande dans l'obscurité



Appuyez sur la touche (éclairage) pour éclairer la touche sur la télécommande. Appuyez à nouveau sur la touche (éclairage) pour désactiver l'éclairage.

Si aucune touche n'est utilisée pendant plus de 10 secondes, l'éclairage de la touche de la télécommande s'éteint automatiquement.

### Réglages par défaut de l'éclairage de la touche

Paramètre de mise hors tension	10 secondes
Niveau de luminosité	15 (maximum)*
Effet fondu	Activé
Réglage du mode activé	Toutes les touches

\* Le niveau de luminosité est préréglé sur 15 (maximum) par défaut. Si vous utilisez la télécommande avec ce réglage, la durée de vie de la batterie peut être plus courte.

Reportez-vous à la section «Réglage de l'éclairage des touches» (page 24) pour modifier les réglages de l'éclairage des touches.

## Vérification de la fonction de la touche

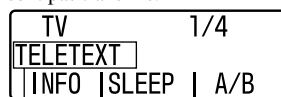
### —Fonction de libellé

Lorsque vous appuyez sur une touche, sa fonction apparaît sur la deuxième ligne de l'écran lors de la transmission des signaux de commande à distance.

Vous pouvez également afficher la fonction sans transmettre de signaux de commande à distance. Pour modifier les caractères affichés à l'écran, reportez-vous à la section «Modification des caractères affichés à l'écran» (page 15).

- 1 Tout en maintenant la touche (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche souhaitée.

La fonction de la touche apparaît sur la deuxième ligne de l'écran. Les signaux de commande à distance ne sont pas transmis.



Fonction de la touche

## Verrouillage des commandes

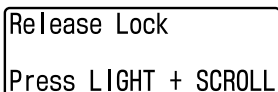
### —Fonction de verrouillage

Pour éviter toute utilisation accidentelle, vous pouvez bloquer toutes les touches à l'aide de la fonction de verrouillage.

- 1 Tout en maintenant la touche (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche SCROLL.



Le message suivant apparaît sur l'écran et toutes les touches sont verrouillées.



### Pour déverrouiller les commandes

Tout en maintenant la touche (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche SCROLL.

# Programmation de signaux d'une autre télécommande

## —Fonction de mémorisation

Pour utiliser des appareils A/V non préprogrammés ou des fonctions de mémorisation suivante pour programmer sur l'une des touches de la télécommande les signaux programmables.

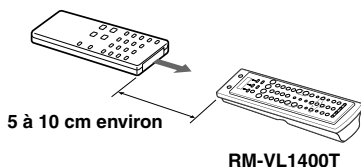
Vous pouvez aussi utiliser la fonction de mémorisation pour changer les signaux des touches individuelles après avoir enregistré le code préprogrammé (page 7). Vous pouvez souhaiter modifier le libellé (page 15) de la touche mémorisée.

### Remarque

Certains signaux de commande à distance spécifiques ne peuvent pas être mémorisés.

- 1 Placez la partie avant de la télécommande face à celle de la télécommande de votre appareil A/V.

#### Autre télécommande



- 2 Tout en maintenant la touche (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche OTHER.



« SET MODE » s'affiche comme titre d'écran.



- 3 Appuyez sur les touches pour sélectionner « 2 LEARN », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.  
« LEARN » s'affiche comme titre d'écran.



### Conseil

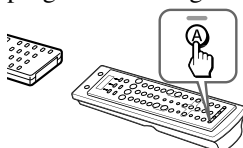
Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 4 Appuyez sur la touche de sélection COMPONENT ou sur la touche de sélection de libellé correspondant à l'appareil A/V que vous souhaitez que la télécommande mémorise.

Le libellé de l'appareil A/V sélectionné apparaît sur la deuxième ligne de l'écran.



- 5 Appuyez sur la touche sur laquelle vous souhaitez programmer le signal.

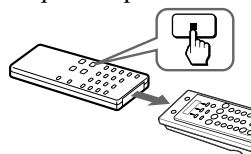


L'affichage se désactive et la télécommande entre en mode de mémorisation.

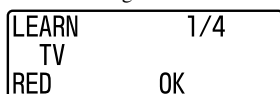
### Conseil

Si vous appuyez sur la touche et que vous la maintenez enfoncée pendant plus de 2 secondes, vous pouvez modifier le libellé. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Modification des caractères affichés à l'écran » (page 15).

- 6 Appuyez sur la touche de l'autre télécommande et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'un bip retentisse.



Un bip retentit et le nom de la touche mémorisée et « OK » apparaissent sur la troisième ligne de l'écran.



- 7 Pour programmer des signaux sur d'autres touches, répétez les étapes 5 et 6.

- 8 Appuyez sur la touche (éclairage).



L'écran revient à l'étape 3.

- 9 Appuyez deux fois sur la touche (éclairage) ou la touche RETURN.



Le mode de réglage se ferme et la télécommande revient en mode veille pour l'utilisation des appareils A/V.

## Remarques

- Si aucune donnée n'est entrée dans la télécommande dans les 60 secondes suivant chaque étape, la procédure est annulée et le mode de réglage se ferme. Recommencez depuis le début.
- Si vous n'exécutez pas l'étape 6 dans les 10 secondes après avoir exécuté l'étape 5, un bip retentit deux fois et le nom de la touche sélectionnée et « NG » apparaissent à la troisième ligne de l'écran. L'affichage revient ensuite à l'étape 4. Recommencez à l'étape 5.
- Si la télécommande mémorise les signaux de manière incorrecte à l'étape 6, effacez le signal mémorisé en appuyant sur la touche ☼ (éclairage) tout en appuyant sur la touche sur laquelle le signal incorrect a été mémorisé (page 14). Recommencez à partir de l'étape 5.
- Si vous programmez des signaux de télécommande sur les touches de commande du volume du téléviseur ou de l'amplificateur à l'aide de la fonction de mémorisation (page 12), ces touches envoient également le signal mémorisé pour commander des appareils autres qu'un téléviseur ou amplificateur. Si vous programmez des signaux de télécommande sur les touches de commande du volume d'appareils autres qu'un téléviseur ou amplificateur, ces touches envoient également le signal mémorisé pour commander d'autres appareils A/V au lieu de commander le volume du téléviseur ou amplificateur.
- Pour éviter tout dysfonctionnement, la télécommande transmet uniquement les signaux de la touche ●/REC (enregistrement) si vous appuyez sur la touche et que vous la maintenez enfoncée pendant plus de 2 secondes. Par conséquent, si cette touche est utilisée pour une opération mémorisée, vous devez appuyer dessus et la maintenir enfoncée pendant plus de 2 secondes.

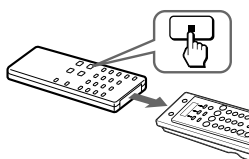
## Enregistrement d'un signal sur la touche de sélection COMPONENT

**1** Exécutez les étapes 1 à 3 de la procédure de mémorisation (page 12).

**2** Appuyez sur la touche de sélection COMPONENT ou sur la touche de sélection de libellé sur laquelle vous souhaitez programmer le signal et maintenez-la enfoncée.

L'affichage se désactive et la télécommande entre en mode de mémorisation.

**3** Appuyez sur la touche de l'autre télécommande et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'un bip retentisse.



Un bip retentit et le nom de la touche mémorisée et « OK » apparaissent sur la troisième ligne de l'écran.

**4** Pour enregistrer des signaux sur d'autres touches de sélection COMPONENT ou une autre touche de sélection de libellé, répétez les étapes 2 et 3.

**5** Appuyez sur la touche ☼ (éclairage).




« LEARN » s'affiche comme titre d'écran.

**6** Appuyez deux fois sur la touche ☼ (éclairage) ou la touche RETURN.



Le mode de réglage se ferme et la télécommande revient en mode veille pour l'utilisation des appareils A/V.

## Si la télécommande ne semble pas fonctionner

Si la touche mémorisée ne fonctionne pas correctement, effacez tout d'abord le signal mémorisé (page 14), puis exécutez à nouveau la procédure de mémorisation à partir de l'étape 1. (Par exemple, si le volume devient trop élevé après une seule pression sur la touche  (volume) +, des parasites peuvent avoir interféré avec la procédure de mémorisation.)

### Pour une mémorisation précise

- Ne déplacez pas les télécommandes pendant la procédure de mémorisation.
- Appuyez sur la touche de l'autre télécommande et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'un bip retentisse.
- Equipez les deux télécommandes de piles neuves.
- Evitez d'effectuer la procédure de mémorisation dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil, éclairés par une lampe fluorescente puissante ou à proximité d'un écran plasma. (Ceci peut entraîner des interférences).
- La zone de détection de la télécommande peut varier en fonction du type de télécommande. Si la procédure de mémorisation ne peut pas aboutir, essayez de changer la position de la télécommande.
- Quand vous programmez la télécommande à partir d'une télécommande à système d'échange de signaux interactif (fournie avec certains récepteurs et amplificateurs Sony), le signal de réponse de l'appareil principal peut interférer avec la procédure de mémorisation de la télécommande. Dans ce cas, déplacez-la vers un endroit où les signaux n'atteindront pas l'appareil principal.


### IMPORTANT

Placez la télécommande hors de portée des enfants en bas âge ou des animaux domestiques.

De même, réglez la fonction de verrouillage pour verrouiller toutes les touches de la télécommande (page 11) lorsqu'elle n'est pas utilisée. Les appareils tels que les climatiseurs, les appareils de chauffage, les appareils électriques et les volets ou rideaux électriques recevant un signal infrarouge peuvent être dangereux s'ils sont utilisés sans précautions.

## Changement ou effacement de la fonction d'un signal mémorisé



Pour changer la fonction mémorisée, effacez-la d'abord, puis recommencez la procédure de mémorisation.

- 1 Tout en maintenant la touche  (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche OTHER.

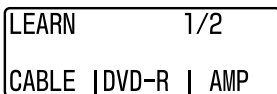


« SET MODE » s'affiche comme titre d'écran.



- 2 Appuyez sur les touches / pour sélectionner « 2 LEARN », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

« LEARN » s'affiche comme titre d'écran.




### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 3 Appuyez sur la touche de sélection COMPONENT ou sur la touche de sélection de libellé sur laquelle vous souhaitez effacer le signal mémorisé.


Le libellé de l'appareil A/V sélectionné apparaît sur la deuxième ligne de l'écran.



- 4 Tout en appuyant sur la touche de la télécommande dont vous souhaitez effacer le signal mémorisé, appuyez sur la touche  (éclairage).

Un bip retentit et le nom de la touche effacée et « OK » apparaissent à l'écran.

### Conseil

Si vous appuyez de nouveau sur la touche dont vous avez effacé le signal mémorisé tout en appuyant sur la touche  (éclairage), le libellé et le nom et la fonction de la touche sont initialisés.

**5** Pour effacer les signaux mémorisés d'autres touches, répétez les étapes 3 et 4.

**6** Appuyez sur la touche ☀ (éclairage).



L'écran revient à l'étape 2.

**7** Appuyez deux fois sur la touche ☀ (éclairage) ou la touche RETURN.



Le mode de réglage se ferme et la télécommande revient en mode veille pour l'utilisation des appareils A/V.

## Remarques sur la programmation des signaux d'un climatiseur

### A propos des réglages saisonniers

Si la télécommande peut effectuer les réglages du climatiseur en fonction de la saison, vous devez programmer les signaux de commande à distance correspondant aux nouveaux réglages sur la télécommande.

### Si la mise sous/hors tension ne fonctionne pas correctement

Si la télécommande peut effectuer seulement la mise sous tension avec une touche et la mise hors tension avec une autre touche, alors que la télécommande de votre climatiseur peut effectuer la mise sous et hors tension avec une simple touche, programmez le signal sur deux touches de la télécommande de la façon suivante.

- 1 Effacez le signal de mise sous tension/hors tension mémorisé sur la touche programmée.
- 2 Reprogrammez uniquement le signal de mise sous tension du climatiseur sur la touche de la télécommande en suivant les étapes de la section « Programmation de signaux d'une autre télécommande » (page 12).
- 3 Programmez le signal de mise hors tension du climatiseur sur une autre touche de la télécommande.

Les deux touches de la télécommande ont été respectivement programmées avec le signal de mise sous tension et le signal de mise hors tension du climatiseur, de telle façon que vous puissiez commander le climatiseur avec la télécommande.

## Modification des caractères affichés à l'écran

Vous pouvez modifier les noms et fonctions des appareils A/V ou la fonction de la touche (libellé) affichée à l'écran.

Les caractères et chiffres sont saisis comme suit en appuyant sur les touches numériques.


1	1 → , → - → . → : → ; → < → = → > → ? → @ → /
2	A → B → C → a → b → c → 2 → À → Á → Â → Ã → Ä → Å → Æ → Ç → à → á → â → ã → ä → å → æ → ç
3	D → E → F → d → e → f → 3 → È → É → Ê → Ë → è → é → ê → ë
4	G → H → I → g → h → i → 4 → Ì → Í → Î → Ï → ï → í → î → ï
5	J → K → L → j → k → l → 5
6	M → N → O → m → n → o → 6 → Ñ → Ò → Ó → Ô → Õ → Ö → Ø → Æ → ñ → ò → ó → ô → õ → ö → ø → æ
7	P → Q → R → S → p → q → r → s → 7 → B
8	T → U → V → t → u → v → 8 → Û → Ü → Û → Ü → ù → ú → û → ü
9	W → X → Y → Z → w → x → y → z → 9 → ý → ý → ÿ
0	0 → ► → ◄ → ▶ → ◀ → ▢ → ▣ → ▤ → ▥ → ▦ → ▧ → ▨ → ▩ → ▪ → ▫ → ▬ → ▭ → ▮ → ▯ → ▰ → ▱ → ▲ → △ → ▴ → ▵ → ▶ → ▷ → ▸ → ▹ → ► → ▻ → ▼ → ▽ → ▾ → ▿ → ▸ → ▹ → ► → ▻ → ▼ → ▽ → ▾ → ▿
-/-- (1-)	! → " → # → \$ → % → & → ' → ( → ) → * → +
ENT (2-)	(espace) → [ → \ → ] → ^ → _ → { →   → } → ~ → . → i → " → ^ → ' → , → ° → ¸

Les caractères et chiffres sont saisis comme suit en appuyant sur les touches ▲/▼.

A → B → C → D → E → F → G → H → I → J → K → L → M → N → O → P → Q → R → S → T → U → V → W → X → Y → Z → a → b → c → d → e → f → g → h → i → j → k → l → m → n → o → p → q → r → s → t → u → v → w → x → y → z → 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 7 → 8 → 9 → 0 → À → Á → Â → Ã → Ä → Å → Æ → Ç → È → É → Ê → Ë → Ì → Í → Î → Ï → Ñ → Ò → Ó → Ô → Õ → Ö → Ø → Æ → Ù → Ú → Û → Ü → Ý → ß → à → á → â → ã → ä → å → æ → ç → è → é → ê → ë → ì → í → î → ï → ñ → ò → ó → ô → õ → ö → ø → æ → ù → ú → û → ü → ý → ÿ → (espace) → ► → ◄ → ▶ → ◀ → ▢ → ▣ → ▤ → ▥ → ▦ → ▧ → ▨ → ▩ → ▪ → ▫ → ▬ → ▭ → ▮ → ▯ → ▰ → ▱ → ▲ → △ → ▴ → ▵ → ▶ → ▷ → ▸ → ▹ → ► → ▻ → ▼ → ▽ → ▾ → ▿

## Modification du nom de l'appareil A/V

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 6 caractères ou chiffres.

- 1 Tout en maintenant la touche  (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche OTHER.



« SET MODE » s'affiche comme titre d'écran.

SET MODE	▲
>1 PRESET	
2 LEARN	

- 2 Appuyez sur les touches ▲/▼ pour sélectionner « 3 LABEL », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

« LABEL » s'affiche comme titre d'écran.

LABEL	1/2
CABLE   DVD-R   AMP	

### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 3 Appuyez sur la touche de sélection COMPONENT ou sur la touche de sélection de libellé correspondant à l'appareil A/V que vous souhaitez modifier et maintenez-la enfoncée pendant plus de 2 secondes.

Le nom du composant A/V sélectionné et le curseur (■) apparaissent sur l'écran et la télécommande est en mode d'attente pour la saisie.


LABEL	1/2
■ TV	

- 4 Appuyez sur les touches numériques ou les touches ▲/▼ pour saisir les chiffres ou les caractères.

Commencez à saisir les chiffres ou les caractères où le curseur (■) est affiché. Appuyez sur les touches ▲/▼ ou sur la touche de sélection de libellé droite ou gauche pour déplacer le curseur (■).

- 5 Appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

Un bip retentit et le nom de l'appareil A/V est modifié.


- 6 Appuyez deux fois sur la touche  (éclairage) ou la touche RETURN.



Le mode de réglage se ferme et la télécommande revient en mode veille pour l'utilisation des appareils A/V.

## Changement du nom de fonction des touches de sélection de libellé

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 6 caractères ou chiffres.

- 1 Tout en maintenant la touche  (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche OTHER.



« SET MODE » s'affiche comme titre d'écran.

SET MODE	▲
>1 PRESET	
2 LEARN	

- 2 Appuyez sur les touches ▲/▼ pour sélectionner « 3 LABEL », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

« LABEL » s'affiche comme titre d'écran.

LABEL	1/2
CABLE   DVD-R   AMP	

### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 3 Appuyez sur la touche de sélection COMPONENT ou sur la touche de sélection de libellé sur lequel est réglé l'appareil A/V dont vous souhaitez modifier la fonction.

L'appareil A/V sélectionné apparaît sur la deuxième ligne de l'écran.

LABEL	1/4
TV	
INFO   SLEEP   A/B	

- 4 Appuyez plusieurs fois sur la touche SCROLL, puis appuyez sur la touche de sélection de libellé correspondant à la fonction que vous souhaitez modifier.

La fonction sélectionnée et le curseur (■) apparaissent sur l'écran et la télécommande est en mode d'attente pour la saisie.

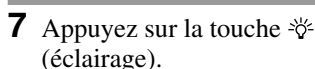
LABEL	1/4
TV	
■ SLEEP	

- 5** Appuyez sur les touches numériques ou les touches  $\uparrow/\downarrow$  pour saisir les chiffres ou les caractères.

Commencez à saisir les chiffres ou les caractères où le curseur (■) est affiché. Appuyez sur les touches  $\leftarrow/\rightarrow$  ou sur la touche de sélection de libellé droite ou gauche pour déplacer le curseur (■).

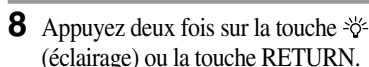
- 6** Appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

Un bip retentit et le nom de la fonction est modifié.

- 7** Appuyez sur la touche  (éclairage).



L'écran revient à l'étape 2.

- 8** Appuyez deux fois sur la touche  (éclairage) ou la touche RETURN.

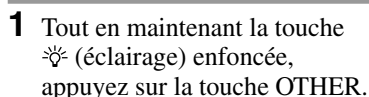


Le mode de réglage se ferme et la télécommande revient en mode veille pour l'utilisation des appareils A/V.

## Modification des libellés de fonction

### —Fonction de libellé

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 caractères ou chiffres.

- 1** Tout en maintenant la touche  (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche OTHER.



« SET MODE » s'affiche comme titre d'écran.

SET MODE	▼
>1 PRESET	
2 LEARN	

- 2** Appuyez sur les touches  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner « 3 LABEL », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

« LABEL » s'affiche comme titre d'écran.

LABEL	1/2
CABLE   DVD-R   AMP	

### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 3** Appuyez sur la touche de sélection COMPONENT ou sur la touche de sélection de libellé sur lequel est réglé l'appareil A/V dont vous souhaitez modifier le libellé de fonction.

L'appareil A/V sélectionné apparaît sur la deuxième ligne de l'écran.

LABEL	1/4
TV	
INFO   SLEEP   A/B	

- 4** Appuyez sur la touche dont vous souhaitez modifier le libellé de fonction et maintenez-la enfoncée pendant plus de 2 secondes.

Le libellé de fonction sélectionnée et le curseur (■) apparaissent sur l'écran et la télécommande est en mode d'attente pour la saisie.

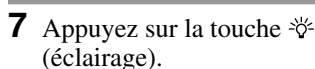
LABEL	1/4
TV	
TELETEXT	

- 5** Appuyez sur les touches numériques ou les touches  $\uparrow/\downarrow$  pour saisir les chiffres ou les caractères.

Commencez à saisir les chiffres ou les caractères là où le curseur (■) est affiché. Appuyez sur les touches  $\leftarrow/\rightarrow$  ou la touche de sélection de libellé droit ou gauche pour déplacer le curseur (■).

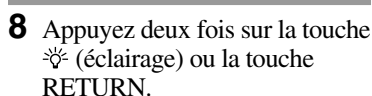
- 6** Appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

Un bip retentit et le libellé de fonction est modifié.

- 7** Appuyez sur la touche  (éclairage).



L'écran revient à l'étape 2.

- 8** Appuyez deux fois sur la touche  (éclairage) ou la touche RETURN.



Le mode de réglage se ferme et la télécommande revient en mode veille pour l'utilisation des appareils A/V.

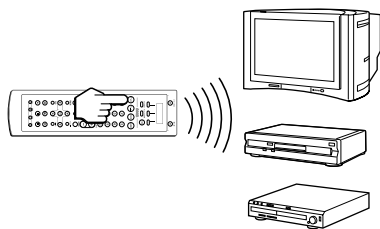
## Utilisation d'une série de commandes (Macro d'appareil)

Vous pouvez programmer jusqu'à 32 étapes consécutives (macro d'appareil) sur la touche de sélection COMPONENT ou la touche de sélection de libellé correspondant à un appareil.

Par exemple, lorsque vous regardez un DVD en connectant un téléviseur et un graveur de DVD à un amplificateur, une série de commandes comme celles décrites ci-dessous sont nécessaires.

- 1 Mettez le téléviseur sous tension.
- 2 Mettez le graveur de DVD sous tension.
- 3 Mettez l'amplificateur sous tension.
- 4 Sélectionnez l'entrée vidéo appropriée sur le téléviseur pour regarder le DVD.
- 5 Sélectionnez l'entrée audio appropriée sur l'amplificateur pour regarder le DVD.
- 6 Commencez la lecture du graveur de DVD.


La macro d'appareil vous permet d'exécuter ces étapes en appuyant sur l'une des touches de sélection COMPONENT ou l'une des touches de sélection de libellé et en la maintenant enfoncée pendant plus de 2 secondes.



## Enregistrement d'une macro d'appareil

Pour ce faire, suivez la procédure ci-dessous. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 32 opérations consécutives.



### Par exemple : Pour programmer la procédure ci-dessus sur la touche DVD

- 1 Tout en maintenant la touche  (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche OTHER.

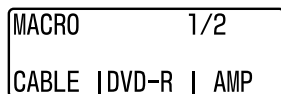


« SET MODE » s'affiche comme titre d'écran.



- 2 Appuyez sur les touches  /  pour sélectionner « 4 MACRO », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

« MACRO » s'affiche comme titre d'écran.



#### Conseil


Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 3 Appuyez sur la touche DVD. « MACRO DVD » s'affiche comme titre d'écran.





#### Conseil


Pour sélectionner les appareils A/V qui ne sont pas réglés sur les touches de sélection COMPONENT, appuyez plusieurs fois sur la touche OTHER, puis appuyez sur la touche de sélection de libellé correspondant à l'appareil A/V souhaité affichée à l'écran.

- 4 Appuyez sur la touche TV, puis sur la touche  (alimentation).





**5** Appuyez sur la touche DVD, puis sur la touche  (alimentation).

**6** Appuyez plusieurs fois sur la touche OTHER, puis appuyez sur la touche de sélection de libellé correspondant à l'amplificateur, puis appuyez sur la touche  (alimentation).

**7** Appuyez plusieurs fois sur la touche  (sélection d'entrée) pour sélectionner l'entrée vidéo appropriée sur le téléviseur pour regarder le DVD.


**8** Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection de l'amplificateur pour sélectionner l'entrée audio appropriée pour regarder le DVD.

**9** Appuyez sur la touche DVD, puis sur .

**10** Appuyez sur la touche  (éclairage).



Un bip retentit et la programmation est terminée.

**11** Appuyez deux fois sur la touche  (éclairage) ou la touche RETURN.



Le mode de réglage se ferme et la télécommande revient en mode veille pour l'utilisation des appareils A/V.

### Remarques

- Si la procédure est interrompue pendant plus de 60 secondes, la programmation est annulée. Vous ne pouvez pas reprendre au point où vous vous êtes arrêté.
- Si vous tentez de programmer des opérations sur une touche déjà dotée d'une macro d'appareil, un bip retentit deux fois pour vous avertir que vous ne pouvez pas programmer une macro d'appareil sur la touche. Dans ce cas, effacez la macro d'appareil programmée (page 20) et reprenez à partir de l'étape 1.
- Vous ne pouvez pas effacer les étapes au cours de la procédure de programmation. Si vous faites une erreur lors des opérations de programmation, terminez une programmation et effacez la macro d'appareil (page 20), puis recommencez à partir de l'étape 1.
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 32 opérations consécutives. Lorsque 32 étapes maximum sont programmées, la programmation de la macro d'appareil est terminée. Pour modifier les étapes de programmation, effacez la macro d'appareil (page 20), puis recommencez à l'étape 1.

## Vérification du fonctionnement d'une macro d'appareil


Pour ce faire, suivez la procédure ci-dessous.

### Exécution d'une macro d'appareil

**1** Appuyez sur la touche de sélection COMPONENT sur lequel la macro d'appareil souhaitée a été programmée et maintenez cette touche enfoncée pendant plus de 2 secondes.

L'icône de transmission du signal apparaît à l'écran et la macro d'appareil programmée est exécutée.


### Conseil

Lorsque l'icône de transmission du signal () apparaît à l'écran et que la macro d'appareil est exécutée, « CANCEL » apparaît sur la troisième ligne de l'écran. Vous pouvez annuler l'exécution de la macro d'appareil en appuyant sur la touche droite de sélection de libellé.

### Vérification des étapes programmées d'une macro d'appareil et ajout d'un délai

Le délai vous permet de définir un intervalle entre les étapes. Ce délai est défini sur 250 ms. (1/4 seconde) sur la télécommande.



Si une macro d'appareil n'est pas exécutée comme prévu, vérifiez les étapes programmées et tentez d'ajouter un délai pour exécuter correctement le programme.

**1** Tout en maintenant la touche  (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche OTHER.



« SET MODE » s'affiche comme titre d'écran.



**2** Appuyez sur les touches / pour sélectionner « 4 MACRO », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

« MACRO » s'affiche comme titre d'écran.



### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 3** Tout en appuyant sur la touche **SCROLL**, appuyez sur la touche de sélection **COMPONENT** ou la touche de sélection de libellé sur lequel la macro d'appareil souhaitée a été programmée.

« MACRO » et le nom du composant A/V sélectionné apparaissent sur la première ligne et les étapes programmées sont répertoriées sur l'écran.

MACRO	DVD	1/2
1	TV	POWER
2	DVD	POWER


- 4** Appuyez sur les touches **▲/▼** pour que la position du délai apparaisse sur la troisième ligne de l'écran, puis appuyez sur la touche **SCROLL**.

Le délai est ajouté entre la deuxième ligne et la troisième ligne de l'écran et « [DELAY] » apparaît sur la troisième ligne de l'écran.

MACRO	DVD	1/2
1	TV	POWER
2	[DELAY]	

- 5** Appuyez sur la touche **OK** ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

Un bip retentit et la programmation est terminée.

- 6** Appuyez deux fois sur la touche  (éclairage) ou la touche **RETURN**.




Le mode de réglage se ferme et la télécommande revient en mode veille pour l'utilisation des appareils A/V.

### Remarques

- Si les capteurs de télécommande des appareils A/V sont trop éloignés ou s'ils sont couverts, les étapes consécutives programmées sur une macro d'appareil ne peuvent pas être exécutées.
- Si une macro d'appareil n'est pas exécutée correctement pour certaines raisons, comme celles mentionnées ci-dessus, assurez-vous de régler tous les appareils A/V sur le même statut qu'ils avaient avant l'exécution d'une macro d'appareil. Sinon, les appareils A/V ne fonctionneront pas correctement lors de la prochaine exécution d'une macro d'appareil.
- Etant donné que certains appareils A/V sont conçus pour se mettre sous tension/hors tension chaque fois qu'ils reçoivent le signal de mise sous tension/hors tension, ces appareils peuvent ne pas être mis sous tension avec la macro d'appareil. Vérifiez l'état de mise sous tension/hors tension des appareils avant d'utiliser la macro d'appareil.

## Effacement des étapes programmées d'une macro d'appareil

Si vous faites une erreur lors des opérations de programmation ou si vous souhaitez programmer une nouvelle macro d'appareil, exécutez la procédure ci-dessous pour effacer la macro d'appareil.

- 1** Tout en maintenant la touche  (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche **OTHER**.



« SET MODE » s'affiche comme titre d'écran.

SET MODE	◆
>1 PRESET	
2 LEARN	


- 2** Appuyez sur les touches **▲/▼** pour sélectionner « 4 MACRO », puis appuyez sur la touche **OK** ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

« MACRO » s'affiche comme titre d'écran.


MACRO	1/2
CABLE	DVD-R   AMP

### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 3** Tout en appuyant sur la touche de sélection **COMPONENT** ou la touche de sélection de libellé sur lequel la macro d'appareil est programmée, appuyez sur la touche  (éclairage).

Un bip retentit et la macro d'appareil est effacée.

- 4** Appuyez deux fois sur la touche  (éclairage) ou la touche **RETURN**.



Le mode de réglage se ferme et la télécommande revient en mode veille pour le fonctionnement des appareils A/V.


# Réglage de la commande de mise sous tension d'un appareil A/V sélectionné

## (pour un appareil Sony uniquement)

Vous pouvez régler la mise sous tension d'appareils A/V lorsqu'ils sont sélectionnés.

Cette fonction s'applique aux appareils Sony uniquement.



### Par exemple : pour programmer la fonction de mise sous tension sur la touche TV

- 1 Tout en maintenant la touche  (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche OTHER.



« SET MODE » s'affiche comme titre d'écran.





- 2 Appuyez sur les touches / pour sélectionner « 6 UTILITY », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

« UTILITY » s'affiche comme titre d'écran.

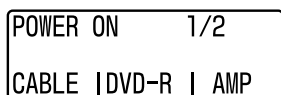


#### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 3 Appuyez sur les touches / pour sélectionner « 1 POWER ON », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

« POWER ON » s'affiche comme titre d'écran.

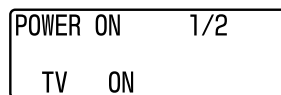



#### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 4 Appuyez sur la touche TV.

Un bip retentit et « TV ON » apparaît sur la troisième ligne de l'écran.



- 5 Appuyez trois fois sur la touche  (éclairage) ou la touche RETURN.



Le mode de réglage se ferme et la télécommande revient en mode veille pour l'utilisation des appareils A/V.

## Effacement de la fonction de mise sous tension

Appuyez de nouveau sur la touche TV à l'étape 4. Un bip retentit, « TV OFF » apparaît sur la troisième ligne de l'écran et le réglage est annulé.

### Remarques

- La fonction de mise sous tension peut être programmée sur la touche de sélection COMPONENT ou la touche de sélection de libellé sur lequel une macro d'appareil a été programmée (page 18). Dans ce cas, l'appareil A/V est mis sous tension lorsque vous appuyez sur la touche de sélection COMPONENT ou sur la touche de sélection de libellé. Si vous appuyez sur la touche et que vous la maintenez enfoncée pendant plus de 2 secondes, la macro d'appareil programmée est exécutée.
- Vous pouvez programmer la fonction de mise sous tension sur une touche de sélection COMPONENT ou une touche de sélection de libellé sur lequel un signal de commande à distance a été programmé à l'aide de la fonction de mémorisation (page 12). Dans ce cas, le signal programmé est transmis lorsque vous appuyez sur la touche de sélection COMPONENT ou la touche de sélection de libellé. L'appareil A/V est ensuite mis sous tension.
- Vous pouvez programmer la fonction de mise sous tension sur une touche de sélection COMPONENT ou une touche de sélection de libellé sur lequel un signal mémorisé (page 12) et une macro d'appareil (page 18) sont programmés. Dans ce cas, le signal programmé est transmis lorsque vous appuyez sur la touche de sélection COMPONENT ou la touche de sélection de libellé. L'appareil A/V est ensuite mis sous tension. Si vous appuyez sur la touche et que vous la maintenez enfoncée pendant plus de 2 secondes, la macro d'appareil programmée est exécutée.


# Copie des réglages d'une touche de sélection COMPONENT sur une autre touche

Vous pouvez copier les réglages d'une touche de sélection COMPONENT ou d'une touche de sélection de libellé sur une autre touche de sélection COMPONENT ou une autre touche de sélection de libellé.

## Remarques

- Vous ne pouvez pas copier les réglages sur une touche de sélection COMPONENT ou une touche de sélection de libellé sur lequel une fonction mémorisée (page 12) ou une macro d'appareil (page 18) a été programmée ou sur lequel le nom ou le libellé d'un appareil A/V a été modifié. (Un bip retentit 5 fois et « NG » apparaît sur l'écran).
- Les caractères affichés lors de l'utilisation de la touche sont également remplacés.



## Par exemple : pour copier les réglages de la touche TV sur la touche MD

- 1 Tout en maintenant la touche  (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche OTHER.

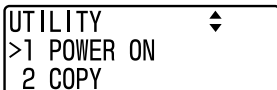


« SET MODE » s'affiche comme titre d'écran.





- 2 Appuyez sur les touches / pour sélectionner « 6 UTILITY », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

« UTILITY » s'affiche comme titre d'écran.

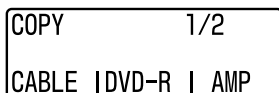


## Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 3 Appuyez sur les touches / pour sélectionner « 2 COPY », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

« COPY » s'affiche comme titre d'écran.



## Conseil

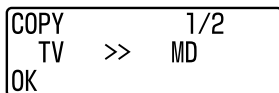
Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.


- 4 Appuyez sur la touche TV. « TV » apparaît sur la deuxième ligne de l'écran.



- 5 Appuyez plusieurs fois sur la touche OTHER, puis appuyez sur la touche centralisée de sélection de libellé (MD).

Un bip retentit et « TV >> MD » apparaît sur la deuxième ligne de l'écran.



- 6 Appuyez trois fois sur la touche  (éclairage) ou la touche RETURN.



Le mode de réglage se ferme et la télécommande revient en mode veille pour l'utilisation des appareils A/V.

## Pour réinitialiser les réglages

Suivez la procédure de la section « Réinitialisation d'une touche de sélection COMPONENT ou d'une touche de sélection de libellé » page 28.

# Contrôle du volume des appareils vidéo raccordés à un appareil audio

Les touches de commande du volume (◀ +/– et 🔊) de la télécommande ont été réglées en usine en supposant que le son de vos appareils vidéos est émis par les haut-parleurs de votre téléviseur et que le son de vos appareils audio est émis par les enceintes raccordées à votre amplificateur. Les signaux de commande transmis en appuyant sur les touches de commande du volume sont pré-réglés comme suit :

**Appareil vidéo :** Transmet le signal pour commander le volume d'un téléviseur.

**Appareil audio :** Transmet le signal pour commander le volume d'un amplificateur.

Par exemple, pour contrôler le volume pendant l'utilisation d'un lecteur de DVD, vous n'avez pas besoin d'appuyer sur la touche TV pour contrôler le volume du téléviseur. Si un amplificateur est raccordé aux appareils vidéo, modifiez le réglage du volume de tous les appareils vidéo pour contrôler le volume de l'amplificateur.

- 1 Tout en maintenant la touche 🔊 (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche OTHER.



« SET MODE » s'affiche comme titre d'écran.



- 2 Appuyez sur les touches ▲/▼ pour sélectionner « 6 UTILITY », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

« UTILITY » s'affiche comme titre d'écran.

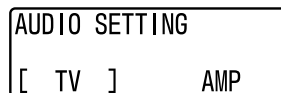


### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 3 Appuyez sur les touches ▲/▼ pour sélectionner « 3 AUDIO SETTING », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

« AUDIO SETTING » s'affiche comme titre d'écran.

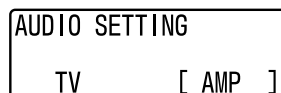


### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 4 Appuyez sur la touche ➡ ou sur la touche droite de sélection de libellé.

Un bip retentit et « AMP » est indiqué entre [ ].



- 5 Appuyez trois fois sur la touche 🔊 (éclairage) ou la touche RETURN.



Le mode de réglage se ferme et la télécommande revient en mode veille pour l'utilisation des appareils A/V.

## Pour réinitialiser les réglages

Appuyez sur la touche ◀ ou sur la touche gauche de sélection de libellé à l'étape 4.

## Réglage de l'éclairage de la touche

Vous pouvez modifier le réglage de l'éclairage de la touche de la télécommande. L'éclairage de la touche est préprogrammé en usine pour s'éteindre automatiquement si vous n'utilisez pas la télécommande dans les 10 secondes. Vous pouvez également modifier la luminosité et l'effet fondu (qui règle la luminosité de l'éclairage de la touche) de l'éclairage de la touche et les touches qui activent l'éclairage de la touche.

- 1 Tout en maintenant la touche ☼ (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche OTHER.



« SET MODE » s'affiche comme titre d'écran.



- 2 Appuyez sur les touches ▲/▼ pour sélectionner « 5 UNIT SETTINGS », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

« UNIT SETTINGS » s'affiche comme titre d'écran.



### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 3 Appuyez sur les touches ▲/▼ pour sélectionner « 1 LIGHT OFF TIME », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

« LIGHT OFF TIME » s'affiche comme titre d'écran.



### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 4 Appuyez sur les touches ◀/▶ ou sur la touche droite ou gauche de sélection de libellé. Vous pouvez régler le délai d'extinction automatique dans un intervalle de 1 à 60 secondes. A chaque pression sur la touche, le délai diminue/augmente de 1 seconde.

### Remarque

Si vous réglez le délai d'extinction automatique sur plus de 10 secondes, la durée de vie de la batterie peut être plus courte.

- 5 Appuyez sur la touche ☼ (éclairage), la touche centralisée de sélection de libellé, la touche OK ou la touche RETURN.

« UNIT SETTINGS » s'affiche comme titre d'écran.



- 6 Appuyez sur les touches ▲/▼ pour sélectionner « 2 LIGHT BRIGHTNESS », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

« LIGHT BRIGHTNESS » s'affiche comme titre d'écran.



### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

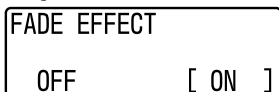
- 7 Appuyez sur les touches ◀/▶ ou sur la touche droite ou gauche de sélection de libellé. Vous pouvez régler la luminosité dans une fourchette comprise entre 1 et 15. A chaque pression sur la touche, le niveau diminue/augmente d'une unité.

- 8 Appuyez sur la touche ☼ (éclairage), la touche centralisée de sélection de libellé, la touche OK ou la touche RETURN.

« UNIT SETTINGS » s'affiche comme titre d'écran.



- 9** Appuyez sur les touches  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  pour sélectionner « 3 FADE EFFECT », puis appuyez sur la touche OK. « FADE EFFECT » apparaît comme titre d'écran et le réglage courant est indiqué entre [ ].



**Conseil**

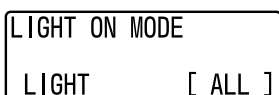
Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 10** Appuyez sur les touches  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  ou sur la touche droite ou gauche de sélection de libellé. A chaque modification de réglage, un bip retentit et [ ] est défini sur le nouveau réglage.  
**ON** : transitions en fondu de l'éclairage de la touche  
**OFF** : éclairage normal de la touche

- 11** Appuyez sur la touche  $\odot$  (éclairage), la touche centralisée de sélection de libellé, la touche OK ou la touche RETURN.  
« UNIT SETTINGS » s'affiche comme titre d'écran.



- 12** Appuyez sur les touches  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  pour sélectionner « 4 LIGHT ON MODE », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.  
« LIGHT ON MODE » apparaît comme titre d'écran et le réglage courant est indiqué entre [ ].



**Conseil**

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 13** Appuyez sur les touches  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  ou sur la touche droite ou gauche de sélection de libellé. A chaque modification de réglage, un bip retentit et [ ] est défini sur le nouveau réglage.  
**ALL** : L'éclairage de la touche est activé en appuyant une fois sur une touche de la télécommande sauf sur les touches  $\triangleleft$  +/- et PROGRAM2 +/-.  
**LIGHT** : L'éclairage de la touche est activée en appuyant sur la touche  $\odot$  (éclairage) uniquement.


- 14** Appuyez trois fois sur la touche  $\odot$  (éclairage) ou la touche RETURN.



Le mode de réglage se ferme et la télécommande revient en mode veille pour l'utilisation des appareils A/V.

## Réglage de l'affichage

Vous pouvez modifier le réglage de l'affichage. La télécommande est préprogrammée en usine pour éteindre automatiquement l'affichage si vous ne l'utilisez pas dans les 30 secondes. La luminosité de l'affichage peut également être modifiée.

- 1 Tout en maintenant la touche  (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche OTHER.





« SET MODE » s'affiche comme titre d'écran.

SET MODE 

>1 PRESET

2 LEARN

- 2 Appuyez sur les touches / pour sélectionner « 5 UNIT SETTINGS », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

« UNIT SETTINGS » s'affiche comme titre d'écran.



UNIT SETTINGS 

>1 LIGHT OFF TIME

2 LIGHT BRIGHTNESS

### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 3 Appuyez sur les touches / pour sélectionner « 5 DISP. OFF TIME », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.



« DISP. OFF TIME » s'affiche comme titre d'écran.

DISP. OFF TIME


(-) 10sec (+)

### Conseil


Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 4 Appuyez sur les touches / ou sur la touche droite ou gauche de sélection de libellé.

Vous pouvez régler le délai d'extinction automatique dans un intervalle de 1 à 60 secondes. A chaque pression sur la touche, le délai diminue/augmente de 1 seconde.



- 5 Appuyez sur la touche  (éclairage), la touche centralisée de sélection de libellé, la touche OK ou la touche RETURN.

« UNIT SETTINGS » s'affiche comme titre d'écran.

UNIT SETTINGS 

>5 DISP. OFF TIME

6 DISP. BRIGHTNESS

- 6 Appuyez sur les touches / pour sélectionner « 6 DISP. BRIGHTNESS », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.



« DISP. BRIGHTNESS » s'affiche comme titre d'écran.


DISP. BRIGHTNESS

(-) LEVEL 3 (+)

### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 7 Appuyez sur les touches / ou sur la touche droite ou gauche de sélection de libellé. Vous pouvez régler la luminosité dans une fourchette comprise entre 1 et 3. A chaque pression sur la touche, le niveau diminue/augmente d'une unité.

- 8 Appuyez trois fois sur la touche  (éclairage) ou la touche RETURN.




Le mode de réglage se ferme et la télécommande revient en mode veille pour l'utilisation des appareils A/V.



# Réglage du bip



La télécommande est programmée en usine avec un bip de confirmation activé. Vous pouvez modifier le réglage pour désactiver le bip.

- 1** Tout en maintenant la touche  (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche OTHER.



« SET MODE » s'affiche comme titre d'écran.





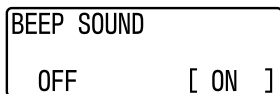
- 2** Appuyez sur les touches / pour sélectionner « 5 UNIT SETTINGS », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.
- « UNIT SETTINGS » s'affiche comme titre d'écran.



## Conseil



Si un chiffre s'avance devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.


- 3** Appuyez sur les touches / pour sélectionner « 7 BEEP SOUND », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.
- « BEEP SOUND » apparaît comme titre d'écran et le réglage courant est indiqué entre [ ].



## Conseil

Si un chiffre s'avance devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 4** Appuyez sur les touches / ou sur la touche droite ou gauche de sélection de libellé. A chaque modification de réglage, un bip retentit et [ ] est défini sur le nouveau réglage.
- ON** : Active le bip sonore.  
**OFF** : Désactive le bip sonore.

- 5** Appuyez trois fois sur la touche  (éclairage) ou sur la touche RETURN.



Le mode de réglage se ferme et la télécommande revient en mode veille pour l'utilisation des appareils A/V.

## Remarque

Lorsque vous effectuez des réglages, un bip retentit même si le bip de la touche est désactivé.

# Réinitialisation des réglages

## Réinitialisation d'une touche de sélection COMPONENT ou d'une touche de sélection de libellé

Vous pouvez réinitialiser les réglages de l'appareil A/V à leurs réglages par défaut.

- 1 Tout en maintenant la touche ☼ (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche OTHER.



« SET MODE » s'affiche comme titre d'écran.



- 2 Appuyez sur les touches ▲/▼ pour sélectionner « 7 RESET », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

« RESET » apparaît comme titre d'écran.



### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 3 Appuyez sur les touches ▲/▼ pour sélectionner « 1 COMPONENT », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

« COMPONENT » apparaît sur la deuxième ligne de l'écran.



### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.

- 4 Appuyez sur la touche de sélection COMPONENT ou sur la touche de sélection de libellé que vous souhaitez réinitialiser.

Un bip retentit et tous les réglages effectués sur l'appareil sélectionné sont réinitialisés sur leurs réglages par défaut.


- 5 Appuyez trois fois sur la touche ☼ (éclairage) ou sur la touche RETURN.



Le réglage est terminé et la télécommande retrouve le statut qu'elle avait avant le réglage.

## Réinitialisation de tous les réglages



Vous pouvez réinitialiser tous les réglages de l'appareil.

- 1 Tout en maintenant la touche  (éclairage) enfoncée, appuyez sur la touche OTHER.



« SET MODE » s'affiche comme titre d'écran.





- 2 Appuyez sur les touches / pour sélectionner « 7 RESET », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection du libellé.

« RESET » apparaît comme titre d'écran.

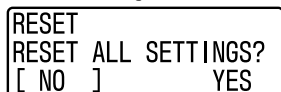


### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.


- 3 Appuyez sur les touches / pour sélectionner « 2 ALL », puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection du libellé.

« RESET ALL SETTINGS » apparaît sur la deuxième ligne de l'écran et « NO » est indiqué entre [ ].

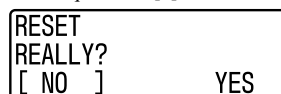


### Conseil

Si un chiffre s'affiche devant le menu, vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur la touche numérique.


- 4 Appuyez sur la touche  ou sur la touche droite de sélection de libellé, puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection du libellé.

« REALLY? » apparaît sur la deuxième ligne de l'écran et « NO » est indiqué entre [ ].



### Conseil


Si vous sélectionnez « NO » et que vous appuyez sur OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé, l'affichage revient à l'écran indiqué à l'étape 2.

- 5 Appuyez sur la touche  ou sur la touche droite de sélection de libellé, puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé.

Lorsque la réinitialisation est terminée, un bip retentit et tous les réglages sont réinitialisés sur leurs réglages par défaut.

### Conseil

Si vous sélectionnez « NO » et que vous appuyez sur OK ou sur la touche centralisée de sélection de libellé, l'affichage revient à l'écran indiqué à l'étape 2.

- 6 Appuyez deux fois sur la touche  (éclairage) ou la touche RETURN.



La télécommande revient à son état après avoir appuyé sur la touche TV préréglée.

## Précautions

- Ne pas laisser tomber la télécommande ni la soumettre à des chocs, car ceci pourrait provoquer des problèmes de fonctionnement.
- Ne pas placer la télécommande à proximité de sources de chaleur ni dans un endroit soumis aux rayons du soleil ou à de grandes quantités de poussière ou de sable, à la pluie, à l'humidité ou à des chocs mécaniques.
- Ne rien insérer dans la télécommande. Si un objet ou du liquide pénètre à l'intérieur du boîtier, faire vérifier la télécommande par un technicien qualifié avant de l'utiliser de nouveau.
- Ne pas exposer les capteurs de la télécommande au rayonnement direct du soleil ni à d'autres sources de lumière puissantes. Une trop grande quantité de lumière peut nuire au fonctionnement de la télécommande.
- Tenir la télécommande hors de la portée des enfants en bas âge et des animaux. Certains appareils commandés par signaux infrarouges, par exemple les climatiseurs, les appareils de chauffage, les appareils électroménagers et les stores ou rideaux électriques, peuvent présenter un danger s'ils sont mal utilisés.

## Entretien

Nettoyez la surface de la télécommande avec un chiffon doux légèrement imprégné d'eau ou d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas de solvants comme de l'alcool, de l'essence ou des diluants, qui risquent de ternir le fini du boîtier.

## Caractéristiques techniques

### **Portée de la télécommande**

Environ 10 m (varie selon les appareils et les fabricants)

### **Alimentation requise**

Deux piles alcalines LR6 (taille AA) (non fournies)

### **Durée de vie des piles**

Environ 5 mois

- Lorsqu'un téléviseur Sony est mis sous tension/hors tension environ 300 fois par jour environ en utilisant des piles alcalines.
- Lorsque l'éclairage des touches est réglé sur Brightness : 5 et Light on time : 10 secondes, et que l'écran est réglé sur Brightness : Level 1 et Display on time : 30 secondes.

### **Dimensions**

60,4 x 227,5 x 29,4 mm environ

### **Poids**

170 g (sans piles)

### **Signaux mémorisables\***

Capacité par signal : jusqu'à 300 bits

Plage de fréquences des signaux :

455 kHz et jusqu'à 300 kHz

Intervalle des signaux : jusqu'à 1 seconde

\* Certains signaux ne peuvent pas être mémorisés par la télécommande, même s'ils sont conformes à ces spécifications.

La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.





Le symbole CE indiqué sur la télécommande est valable uniquement pour les produits vendus au sein de l'Union européenne.

# Dépannage

En cas de problème concernant le réglage ou l'utilisation de la télécommande, commencez par vérifier les piles (page 5), puis les points suivants.

Problème	Solution
Vous ne pouvez pas commander les appareils.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rapprochez-vous de l'appareil. La portée maximale est d'environ 10 m.</li><li>• Vérifiez que la télécommande est pointée directement vers l'appareil et qu'aucun obstacle ne se trouve entre la télécommande et l'appareil.</li><li>• Mettez d'abord les appareils A/V sous tension, si nécessaire.</li><li>• Assurez-vous d'appuyer sur la touche de sélection COMPONENT ou la touche de sélection de libellé correspondant.</li><li>• Vérifiez que l'appareil est équipé d'un dispositif de commande à distance infrarouge. Par exemple, si votre appareil n'a pas été livré avec une télécommande, il est probable qu'il ne puisse pas être commandé par une télécommande.</li><li>• Vous avez affecté un appareil différent à la touche de sélection COMPONENT ou au libellé de l'appareil. Un appareil correspondant est déterminé en réglant un code préprogrammé. Par conséquent, le nom de l'appareil que vous avez préprogrammé peut être différent de celui du libellé de l'appareil. Dans ce cas, il est recommandé d'effectuer un nouveau réglage (page 7) et de modifier le nom de l'appareil sur le libellé (page 15).</li></ul>
Vous ne pouvez pas utiliser les appareils, même après avoir réglé le code préprogrammé.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Réglez le code d'appareil correctement. Si le code occupant la première place dans la liste des codes de votre appareil ne fonctionne pas, essayez tous les autres codes correspondants à votre appareil dans l'ordre dans lequel ils apparaissent dans la « Liste des codes préprogrammés » fournie.</li><li>• Certaines fonctions peuvent ne pas avoir été préréglées. Si certaines ou l'ensemble des touches ne fonctionnent pas correctement, même après avoir enregistré les codes d'appareil, utilisez alors la fonction de mémorisation pour programmer les signaux de commande à distance pour l'appareil concerné (page 12).</li><li>• L'appareil A/V souhaité peut ne pas être utilisé par le code préprogrammé répertorié dans la « Liste des codes préprogrammés ». Reportez-vous à la section « Réglage des appareils A/V qui ne sont pas répertoriés dans la Liste des codes préprogrammés » (page 8) pour régler le code préprogrammé disponible pour l'appareil A/V.</li></ul>
Vous ne pouvez pas contrôler le volume.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si vos appareils vidéo sont raccordés à une chaîne audio, assurez-vous que vous avez réglé la télécommande comme décrit dans la section « Contrôle du volume des appareils vidéo raccordés à un appareil audio » (page 23).</li><li>• Vous avez programmé des signaux de commande à distance sur les touches de contrôle de volume du téléviseur ou de l'amplificateur. Dans ce cas, la télécommande transmet les signaux mémorisés au lieu des signaux de contrôle du volume lorsque vous sélectionnez un appareil autre qu'un téléviseur ou amplificateur.</li></ul>
La télécommande ne peut pas mémoriser les signaux de commande à distance.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lors de la mémorisation, placez la télécommande et la télécommande de votre appareil A/V à une distance de 5 à 10 cm l'un de l'autre.</li><li>• Vérifiez que la pile de la télécommande de votre appareil A/V est suffisamment chargée. Sinon, remplacez la pile par une pile neuve.</li><li>• Avant la mémorisation, mettez hors tension les appareils à infrarouge, comme les climatiseurs ou les casques.</li><li>• La mémorisation risque de ne pas fonctionner à proximité d'un écran plasma. Tentez de changer la position ou mettez l'écran plasma hors tension.</li><li>• La mémorisation risque de ne pas fonctionner dans des endroits éclairés par une lampe fluorescente puissante. Tentez de changer la position.</li><li>• Quand vous programmez les signaux d'une télécommande à système d'échange de signaux interactif (fournie avec certains récepteurs et amplificateurs Sony) sur la télécommande, le signal de réponse de l'appareil principal peut interférer avec la procédure de mémorisation de la télécommande. Dans ce cas, déplacez-la vers un endroit où les signaux n'atteindront pas l'appareil principal (ex. une autre pièce, etc.).</li></ul>

Problème	Solution
Vous ne pouvez pas commander un appareil, même après avoir enregistré les signaux de commande à distance avec la fonction de mémorisation.	Vérifiez que la télécommande a bien mémorisé les signaux corrects. Si ce n'est pas le cas, reportez-vous à la section « Remarques » page 13 ou à la section « Pour une mémorisation précise » page 14 et recommencez la procédure de mémorisation (page 12).
« NG » apparaît sur la troisième ligne de l'écran et un bip retentit 5 fois lors du réglage du code préréglé.	Le réglage du code préprogrammé a échoué. Réglez à nouveau le code préprogrammé en vous reportant à la « Liste des codes préprogrammés » fournie.
« NG » apparaît sur la troisième ligne de l'écran et un bip retentit 5 fois lors de la mémorisation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La mémorisation a échoué. Retentez la procédure de mémorisation (page 12) en vous reportant à la section « Pour une mémorisation précise » (page 14).</li> <li>• Lors de la mémorisation, vous avez appuyé sur une touche autre que celui sur lequel vous souhaitiez programmer le signal. Reprogrammez le signal sur la touche correcte (page 12).</li> </ul>
« FULL » apparaît sur la troisième ligne de l'écran et un bip retentit 5 fois lors de la mémorisation.	La mémoire du signal mémorisé est pleine. Effacez les signaux mémorisés qui ne sont pas fréquemment utilisés (page 14), puis programmez le signal de commande à distance souhaité.
« NG » apparaît sur la troisième ligne de l'écran et un bip retentit 5 fois lors de la copie des réglages d'un libellé d'appareil vers un autre libellé d'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le réglage ne peut pas être copié sur les touches de sélection COMPONENT ou les touches de sélection de libellé dans les cas suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>– Un signal mémorisé ou une macro d'appareil est programmé.</li> <li>– Le libellé de l'appareil de la touche a été modifié.</li> <li>– Le libellé de la fonction de la touche a été modifié.</li> </ul> Dans ce cas, réinitialisez ces réglages (page 28) avant la copie.</li> <li>• Vous copiez les réglages d'appareils A/V autres qu'un téléviseur ou un amplificateur sur la touche de sélection de libellé affecté à un téléviseur ou amplificateur. La touche TV est affectée à un téléviseur uniquement et la touche de sélection de libellé sur lequel un amplificateur est programmé est affectée à un amplificateur ou un système de Home cinéma de lecteur DVD uniquement.</li> <li>• La télécommande ne parvient pas à copier les réglages si les données du signal programmé de la touche sont volumineuses. Dans ce cas, effacez les signaux programmés qui ne sont pas fréquemment utilisés (page 14), puis copiez à nouveau les réglages.</li> </ul>
Un bip retentit 2 fois lors du réglage du code préprogrammé.	Le code préprogrammé ne peut pas être réglé sur la touche de sélection COMPONENT ou sur la touche de sélection de libellé dans les cas suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>– Un signal mémorisé ou une macro d'appareil est programmé.</li> <li>– Le libellé de l'appareil de la touche a été modifié.</li> <li>– Le libellé de la fonction de la touche a été modifié.</li> </ul> Dans ce cas, réinitialisez ces réglages (page 28) avant le réglage.
Un bip retentit 2 fois lors de la mémorisation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reportez-vous à la section « Pour une mémorisation précise » (page 14).</li> <li>• Un autre signal à distance a été programmé sur la touche souhaitée. Effacez le signal mémorisé (page 14) ou programmez le signal distant sur une autre touche (page 12).</li> <li>• La durée de veille de mémorisation (10 secondes) est écoulée. Recommencez depuis le début.</li> </ul>
Un bip retentit 2 fois lors de la programmation d'une macro d'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous affectez une macro d'appareil à la touche de sélection COMPONENT ou à la touche de sélection de libellé sur lequel une autre macro d'appareil a été affectée. Effacez la macro d'appareil affectée à la touche (page 20), puis affectez la macro d'appareil souhaitée.</li> <li>• Il y a plus de 32 étapes programmées après avoir ajouté un délai lors de la vérification d'une macro d'appareil. 32 étapes maximum (y compris le délai) peuvent être programmées. Reprogrammez la macro d'appareil.</li> </ul>
« NG » apparaît sur la troisième ligne de l'écran et un bip retentit 2 fois lors de la programmation de la fonction de mise sous tension.	Vous programmez la fonction de mise sous tension (page 21) sur une touche de sélection COMPONENT ou une touche de sélection de libellé dotée d'un code préprogrammé d'une marque autre que Sony. La fonction de mise sous tension peut être programmée uniquement sur la touche dotée d'un code préprogrammé Sony.

Problème	Solution
Une macro d'appareil ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lors de la programmation d'une macro d'appareil, programmez les opérations dans le bon ordre (page 18).</li> <li>• Changez l'orientation de la télécommande. Si rien ne se produit, rapprochez la télécommande de chaque appareil A/V.</li> <li>• Vérifiez que les appareils A/V programmés sont prêts à recevoir les signaux correctement (page 18).</li> <li>• Si vous avez modifié le code préprogrammé ou les signaux programmés à distance après avoir programmé la macro d'appareil, le nouveau signal est transmis lors de l'exécution de la macro d'appareil.</li> <li>• L'intervalle entre les étapes programmées est trop court. Voir « Vérification des étapes programmées d'une macro d'appareil et ajout d'un délai » (page 19) pour augmenter l'intervalle ou modifier l'ordre des étapes.</li> </ul>
L'écran se met automatiquement hors tension.	La télécommande est préprogrammée en usine pour éteindre automatiquement l'affichage si vous ne l'utilisez pas dans les 30 secondes (délai d'extinction automatique). Vous pouvez modifier le délai d'extinction automatique dans un intervalle de 1 à 60 secondes (page 26).
Le mode de réglage se ferme brusquement lors du réglage.	Le mode de réglage se ferme si vous n'utilisez pas la télécommande pendant plus de 60 secondes. Exécutez l'étape suivante dans les 60 secondes.
Le bip de confirmation ne retentit pas.	Le bip est désactivé. Activez-le (page 27).
Le bip de confirmation retentit même si le son est coupé.	Un bip de confirmation retentit lors du mode de réglage même si le son est coupé.
«  » apparaît à l'écran.	Les piles sont faibles. Remplacez-les par des neuves.
La télécommande n'entre pas en mode de réglage.	Si «  » apparaît à l'écran, la télécommande ne peut pas entrer en mode de réglage. Remplacez les piles par des piles neuves.

# Tableaux des fonctions préréglées

La télécommande mémorise les signaux de commande à distance des principales marques. La section Réglage du code préprogrammé (page 7) vous indique comment régler votre télécommande afin de commander vos appareils. La télécommande est programmée en usine pour commander des appareils audio/vidéo de marque Sony. (Consultez le tableau suivant).















Titre d'écran	N° de code	Marque et appareil
TV	8001	Téléviseur Sony (analogique)
VCR	1003	Magnétoscope Sony
SAT	3001	Récepteur satellite analogique Sony
DVD	0001	Lecteur de DVD Sony
CABLE	9001	Décodeur analogique
DVD-R	0203	Graveur de DVD Sony
AMP	4001	Récepteur/amplificateur Sony
CD	5001	Lecteur de CD Sony
MD	7001	Platine MD Sony
TAPE	6001	Platine à cassette Sony

La télécommande mémorise le signal de commande à distance conformément aux appareils AV Sony. Par conséquent, lors du réglage d'un appareil AV d'une autre marque, le nom de la fonction d'une touche peut varier. Reportez-vous aux tableaux suivants pour chaque fonction de touche. (Modifiez les fonctions correspondant aux touches de libellé et aux mémos de fonction après le réglage du code préprogrammé, si nécessaire.)












Composant	Titre d'écran
Téléviseur (analogique)	TV
Téléviseur (numérique)	TV
Magnétoscope	VCR
Récepteur satellite analogique	SAT
Récepteur satellite numérique	SAT
Lecteur de DVD	DVD
Décodeur analogique	CABLE
Graveur de DVD, combiné DVD/magnétoscope	DVD-R
Système Home cinéma/Combiné lecteur de DVD	DVD
Récepteur/amplificateur	AMP
Lecteur de CD	CD
Platine MD	MD
Platine à cassette	TAPE



# Téléviseur (analogique)

Touche/affichage		Etiquette	Fonction
Touches		POWER	Pour la mise sous ou hors tension
		INPUT	Pour changer le mode d'entrée
	1-9, 0, -/- (1-), ENT (2-)	1-9, 0, -/-, ENTER	Pour changer de programme Par exemple, pour passer à la chaîne 5, appuyez sur 0 et 5 (ou appuyez sur 5 et ENT)
		VOLUME+	Augmentation du volume : +
		VOLUME-	Diminution du volume : -
		MUTING	Pour couper le son du téléviseur. Appuyez de nouveau pour revenir au niveau de volume précédent.
	PROGRAM +, -	PROGRAM+	Chaîne suivante : +
		PROGRAM-	Chaîne précédente : -
		RECALL	Pour contrôler les fonctions JUMP, FLASHBACK ou CHANNEL RETURN sur le téléviseur, en fonction des réglages du fabricant du téléviseur
	DIGITAL/ANALOG		
		TELETEXT	Pour passer au télétexte
		TV ON	Pour mettre sous tension Pour revenir de télétexte au téléviseur
	GUIDE		
	MENU	MENU	Pour appeler l'affichage MENU
			Pour déplacer le curseur
	OK	OK	Pour valider la sélection de l'affichage MENU
	RETURN	RETURN	Pour quitter le mode
	TOOLS		
			
			
			
			
			
	● (REC)		
	A (Red)	RED	Touche Fastext
	B (Green)	GREEN	Touche Fastext
	C (Yellow)	YELLOW	Touche Fastext
	D (Blue)	BLUE	Touche Fastext
Affichage (Touches de sélection d'étiquette)	Page 1/4	INFO	Pour afficher le programme en cours sur le téléviseur
		SLEEP	Pour activer la fonction de veille sur le téléviseur (fonctionne uniquement pour un téléviseur doté d'une fonction de veille)
		A/B	Pour changer le son des programmes en duplex
	Page 2/4	WIDE	Pour passer à WIDE
		PIP	PIP ON/OFF Pour afficher/effacer l'image « fenêtre »
	Page 3/4	SWAP	PIP SWAP Pour permuter l'image « fenêtre »
		PIPCH+	PIP CH+ Pour changer le programme de télévision dans l'image « fenêtre » vers le haut
		PIPCH-	PIP CH- Pour changer le programme de télévision dans l'image « fenêtre » vers le bas

## Téléviseur (numérique)

Touche/affichage		Etiquette	Fonction
Touches		POWER	Pour la mise sous ou hors tension
		INPUT	Pour changer le mode d'entrée
	1-9, 0, -/- (1-), ENT (2-)	1-9, 0, -/-, ENTER	Pour changer de programme Par exemple, pour passer à la chaîne 5, appuyez sur 0 et 5 (ou appuyez sur 5 et ENT)
		VOLUME+	Augmentation du volume : +
		VOLUME-	Diminution du volume : -
		MUTING	Pour couper le son du téléviseur. Appuyez de nouveau pour revenir au niveau de volume précédent
	PROGRAM +, -	PROGRAM+	Chaîne suivante : +
		PROGRAM-	Chaîne précédente : -
		RECALL	Pour contrôler les fonctions JUMP, FLASHBACK ou CHANNEL RETURN sur le téléviseur, en fonction des réglages du fabricant du téléviseur.
	DIGITAL/ANALOG	D/A MODE	Pour commuter le mode numérique/analogique
		TELETEXT	Pour passer au télétexte
		TV ON	Pour mettre sous tension Pour revenir de Télétexte au téléviseur
	GUIDE	EPG	Pour utiliser le guide de programmes
	MENU	MENU	Pour appeler l'affichage MENU
		↑, ↓, ←, →	Pour déplacer le curseur
	OK	OK	Pour valider la sélection de l'affichage MENU
	RETURN	RETURN	Pour quitter le mode
	TOOLS	TOOLS	Pour passer en mode de réglage OPTION
		VIDEO 1	Pour changer la prise VIDEO 1
		VIDEO 2	Pour changer la prise VIDEO 2
		VIDEO 3	Pour changer la prise VIDEO 3
			
			
	● (REC)		
	A (Red)	RED	Touche Fastext
	B (Green)	GREEN	Touche Fastext
	C (Yellow)	YELLOW	Touche Fastext
	D (Blue)	BLUE	Touche Fastext
Affichage (Touches de sélection d'étiquette)	Page 1/4	INFO	Pour afficher le programme en cours sur le téléviseur
		SLEEP	Pour activer la fonction de veille sur le téléviseur (fonctionne uniquement pour un téléviseur doté d'une fonction de veille)
		A/B	Pour changer le son des programmes en duplex
	Page 2/4	2PICS	Permet de diviser l'écran en deux pour regarder deux images simultanément
		16:9	Pour passer à WIDE
		FREEZE	Pour afficher une image figée du programme en cours

Touche/affichage		Etiquette	Fonction
Touches		POWER	Pour la mise sous ou hors tension
		ANT/SW	Pour commuter la sortie d'antenne
	1-9, 0, -/- (1-), ENT (2-)	1-9, 0, -/-, ENTER	Pour changer de programme Par exemple, pour passer à la chaîne 5, appuyez sur 0 et 5 (ou appuyez sur 5 et ENT)
	PROGRAM +, -	PROGRAM+ PROGRAM-	Chaîne suivante : + Chaîne précédente : -
	DIGITAL/ANALOG		
		DISPLAY	Pour activer l'affichage à l'écran
		INPUT	Pour changer le mode d'entrée
	GUIDE		
	MENU	MENU	Pour appeler l'affichage MENU
	▲, ▼, ◀, ▶	↑, ↓, ←, →	Pour déplacer le curseur
	OK	OK	Pour valider la sélection de l'affichage MENU
	RETURN	EXIT	Pour quitter le mode
	TOOLS		
			Pour rembobiner la bande
			Pour écouter
			Pour avancer rapidement
			Pour arrêter
			Pour faire une pause de lecture
	● (REC)*	●	Pour enregistrer
Touches de sélection d'étiquette	A (Red)		
	B (Green)		
	C (Yellow)		
	D (Blue)		
	Page 1/4	CM SKIP	CM SKIP
		HS REW	H.S.REW
		PLAYx2	PLAYx2
	Page 2/4	QTIMER	QUICKTIMER
		SRCH←	SEARCH←
		SRCH→	SEARCH→
	Page 3/4	CNTR	COUNTER
		SP/LP	SP/LP
		TV	TV TUNER
	Page 4/4	LINE1	LINE1
		LINE2	LINE2
		DV IN	DV INPUT
















\* Pour éviter tout dysfonctionnement, la télécommande transmet uniquement des signaux de la touche ●/REC (enregistrement) si vous appuyez sur la touche et que vous la maintenez enfoncée pendant plus de 2 secondes.

# Récepteur satellite analogique






## Récepteur satellite numérique

Touche/affichage		Etiquette	Fonction
Touches		POWER	Pour la mise sous ou hors tension
		INPUT	Pour basculer la sortie du récepteur satellite sur le téléviseur. (Lorsque vous raccordez un câble TV ou une antenne au récepteur, la sortie est commutée entre un programme TV et un programme satellite.)
	1-9, 0	1-9, 0	Pour changer les programmes
	-/- (1-)	-/-	Pour sélectionner les nombres à 2 chiffres Fonctionne de la même manière que la télécommande du tuner satellite
	ENT (2-)		
	PROGRAM +, -	PROGRAM+	Chaîne suivante : +
		PROGRAM-	Chaîne précédente : -
		RECALL	Pour revenir à la dernière station reçue
	DIGITAL/ANALOG	INTRCTV	Affiche l'écran interactif
		TELETEXT	Pour passer au télétexte
		BOX OFFICE	Affiche l'écran BOX OFFICE
	GUIDE	GUIDE	Pour appeler le guide principal
	MENU	MENU	Pour appeler l'affichage MENU
	↑, ↓, ←, →	↑, ↓, ←, →	Pour déplacer le curseur
	OK	OK	Pour valider la sélection de l'affichage MENU
	RETURN	EXIT	Pour quitter le mode
	TOOLS	EPG	Pour montrer ou dissimuler l'affichage EPG
	● (REC)		
	A (Red)	RED	Touche Fastext
	B (Green)	GREEN	Touche Fastext
	C (Yellow)	YELLOW	Touche Fastext
	D (Blue)	BLUE	Touche Fastext
Affichage (Touches de sélection d'étiquette)	Page 1/4	HELP	Pour afficher l'aide
		FAVORT	Pour faire défiler vers le haut/vers le bas les programmes préférés uniquement
		SERV	Pour exécuter la fonction de service « PAY PER VIEW » ou le « téléchargement du programme »
	Page 2/4	PILOT	Pour activer ou désactiver l'affichage EPG
		PRSNL	Pour afficher les modes de réglage
		A/B	Pour commuter le récepteur double

# Récepteur satellite numérique (No. 3201)

Touche/affichage		Etiquette	Fonction
Touches		POWER	Pour la mise sous ou hors tension
		INPUT	Pour basculer la sortie du récepteur satellite sur le téléviseur. (Lorsque vous raccordez un câble TV ou une antenne au récepteur, la sortie est commutée entre un programme TV et un programme satellite.)
	1-9, 0	1-9, 0	Pour changer les programmes
	-/- (1-)	-/-	Pour sélectionner les nombres à 2 chiffres Fonctionne de la même manière que la télécommande du tuner satellite
	ENT (2-)		
	PROGRAM +, -	PROGRAM+ PROGRAM-	Chaîne suivante : + Chaîne précédente : -
			
	DIGITAL/ANALOG	INTRCTIV	Affiche l'écran interactif
		TELETEXT	Pour passer au télétexte
		BOX OFFICE	Affiche l'écran BOX OFFICE
	GUIDE	GUIDE	Pour appeler le guide principal
	MENU	MENU	Pour appeler l'affichage MENU
	↑, ↓, ←, →	↑, ↓, ←, →	Pour déplacer le curseur
	OK	OK	Pour valider la sélection de l'affichage MENU
	RETURN	EXIT	Pour quitter le mode
	TOOLS		
			Pour revenir en arrière
			Pour écouter
			Pour avancer rapidement
			Pour arrêter
			Pour faire une pause de lecture
	● (REC)*	●	Pour enregistrer
	A (Red)	RED	Touche Fastext
	B (Green)	GREEN	Touche Fastext
	C (Yellow)	YELLOW	Touche Fastext
	D (Blue)	BLUE	Touche Fastext
Affichage (Touches de sélection d'étiquette)	Page 1/4	HELP	Pour afficher l'aide
		SERV	Pour exécuter la fonction de service « PAY PER VIEW » ou le « téléchargement du programme »

\* Pour éviter tout dysfonctionnement, la télécommande transmet uniquement des signaux de la touche ●/REC (enregistrement) si vous appuyez sur la touche et que vous la maintenez enfoncée pendant plus de 2 secondes.

Touche/affichage		Etiquette	Fonction
Touches		POWER	Pour la mise sous ou hors tension
			
	1-9, 0	1-9, 0	Touches numériques : Pour régler les paramètres sélectionnés à l'écran
	-/- (1-)	+10	Pour sélectionner 10 et les nombres supérieurs à 10
	ENT (2-)	ENTER	Pour valider le réglage. Pour régler les paramètres sélectionnés à l'écran
	PROGRAM +, -	▶▶	Pour passer à l'endroit ou au morceau suivant
		◀◀	Pour passer à l'endroit ou au morceau précédent
	DIGITAL/ANALOG		
		DISPLAY	Pour indiquer l'état de lecture en cours à l'écran
		SUBTITLE	Pour changer de sous-titres
	GUIDE	TOP MENU	Pour afficher le menu supérieur
	MENU	DVD MENU	Pour afficher le menu DVD
	▲, ▼, ◀, ▶	↑, ↓, ←, →	Pour déplacer le curseur
	OK	OK	Pour exécuter les options sélectionnées dans le menu
	RETURN	RETURN	Pour revenir à l'écran précédent
	TOOLS	SET UP	Pour appeler le menu de configuration
	◀◀	◀◀	Pour revenir en arrière
	▶▶	▶▶	Pour avancer rapidement
	■	■	Pour arrêter
			Pour faire une pause de lecture
	● (REC)		
	A (Red)		
	B (Green)		
	C (Yellow)		
	D (Blue)		
Affichage (Touches de sélection d'étiquette)	Page 1/4	AUDIO	AUDIO
		REPEAT	REPEAT
		CLEAR	CLEAR
	Page 2/4	ANGLE	ANGLE
		SLOW←	SLOW←
		SLOW→	SLOW→
	Page 3/4	P.MODE	PLAY MODE
		SRCH←	SEARCH←
		SRCH→	SEARCH→
	Page 4/4	EJECT	EJECT

Touche/affichage		Etiquette	Fonction
Touches		POWER	Pour la mise sous ou hors tension
			
	1-9, 0	1-9, 0	Pour changer les programmes
	-/- (1-)		
	ENT (2-)	ENTER	Pour entrer dans le programme
	PROGRAM +, -	PROGRAM+	Chaîne suivante : +
		PROGRAM-	Chaîne précédente : -
		RECALL	Pour contrôler la fonction JUMP, FLASHBACK ou CHANNEL RETURN
	DIGITAL/ANALOG		
			
			
	GUIDE		
	MENU		
	▲, ▼, ◀, ▶		
	OK		
	RETURN		
	TOOLS		
	◀◀		
	▶▶		
	▶▶		
	■		
	⏸		
	● (REC)		
	A (Red)		
	B (Green)		
	C (Yellow)		
	D (Blue)		

# Graveur de DVD Combiné DVD/magnétoscope\*1





























Touche/affichage		Etiquette	Fonction
Touches		POWER	Pour la mise sous ou hors tension
	1-9, 0	1-9, 0	Touches numériques : Pour régler les paramètres sélectionnés à l'écran
	-/- (1-)	+10	Pour sélectionner 10 et les nombres supérieurs à 10
	ENT (2-)	ENTER	Pour valider un réglage ou régler les paramètres sélectionnés sur l'écran
	PROGRAM +, -	PROGRAM+ PROGRAM-	Chaîne suivante : + Chaîne précédente : -
		DECKCHANGE	Pour commuter la platine
	DIGITAL/ANALOG		
		DISPLAY	Pour indiquer le statut de reproduction actuel à l'écran
		SUBTITLE	Pour changer de sous-titres
	GUIDE	TOP MENU	Pour afficher le menu supérieur
	MENU	DVD MENU	Pour afficher le menu DVD
			Pour déplacer le curseur
	OK	OK	Pour valider la sélection de l'affichage MENU
	RETURN	RETURN	Pour revenir à l'écran précédent
	TOOLS	SET UP	Pour appeler le menu de configuration
			Pour revenir en arrière
			Pour écouter
			Pour avancer rapidement
			Pour arrêter
			Pour faire une pause de lecture
	● (REC)*2	●	Pour enregistrer
	A (Red)		Pour passer à l'endroit ou au morceau suivant
	B (Green)		
	C (Yellow)		
	D (Blue)		Pour passer à l'endroit ou au morceau précédent
Affichage (Touches de sélection d'étiquette)	Page 1/4	AUDIO	AUDIO
		REPEAT	REPEAT
		CLEAR	CLEAR
	Page 2/4	ANGLE	ANGLE
		SLOW←	SLOW←
		SLOW→	SLOW→
	Page 3/4	P.MODE	PLAY MODE
		SRCH←	SEARCH←
		SRCH→	SEARCH→
	Page 4/4	EJECT	EJECT
		R.MODE	REC MODE

\*1 La télécommande peut ne pas utiliser la partie du magnétoscope de certains DVD/VCR Combo, même si le code préprogrammé est réglé. Dans ce cas, programmez les opérations VCR sur des touches disponibles à l'aide de la fonction de mémorisation ou affectez la partie VCR à une autre touche de sélection d'appareil.

\*2 Pour éviter tout dysfonctionnement, la télécommande transmet uniquement des signaux de la touche ●/REC (enregistrement) si vous appuyez sur la touche et que vous la maintenez enfoncée pendant plus de 2 secondes.









# Système Home cinéma/Combiné lecteur de DVD

Touche/affichage		Etiquette	Fonction	
Touches		POWER	Pour la mise sous ou hors tension	
		INPUT	Pour changer le mode d'entrée	
	1-9, 0	1-9, 0	Touches numériques : Pour régler les paramètres sélectionnés à l'écran	
	-/- (1-)	+10	Pour sélectionner 10 et les nombres supérieurs à 10	
	ENT (2-)	ENTER	Pour valider un réglage ou régler les paramètres sélectionnés sur l'écran	
		VOLUME+	Augmentation du volume : +	
		VOLUME-	Diminution du volume : -	
		MUTING	Pour couper le son du Home cinéma ou du lecteur de DVD Combo. Appuyez de nouveau pour revenir au niveau de volume précédent	
	PROGRAM +, -	 	Pour passer à l'endroit ou au morceau suivant Pour passer à l'endroit ou au morceau précédent	
		DISC SKIP	Pour sélectionner le disque suivant	
	DIGITAL/ANALOG	BAND	Pour sélectionner la bande	
		DISPLAY	Pour indiquer le statut de reproduction actuel à l'écran	
		SUBTITLE	Pour changer de sous-titres	
	GUIDE	TOP MENU	Pour afficher le menu supérieur	
	MENU	MENU	Pour afficher le menu DVD	
	   	   	Pour déplacer le curseur	
	OK	OK	Pour valider la sélection de l'affichage MENU	
	RETURN	RETURN	Pour revenir à l'écran précédent	
	TOOLS	SET UP	Pour appeler le menu de configuration	
			Pour revenir en arrière	
			Pour écouter	
			Pour avancer rapidement	
			Pour arrêter	
			Pour faire une pause de lecture	
	● (REC)			
	A (Red)			
	B (Green)			
	C (Yellow)			
	D (Blue)			
Affichage (Touches de sélection d'étiquette)	Page 1/4	SFIELD	SOUNDFIELD	Pour activer/désactiver les champs acoustiques
		TUNER	TUNER	Pour sélectionner la bande du tuner
		AUDIO	AUDIO	Pour changer le son
	Page 2/4	REPEAT	REPEAT	Pour sélectionner le mode de lecture répétée
		CLEAR	CLEAR	Pour effacer les caractères sélectionnés sur l'écran
		ANGLE	ANGLE	Pour changer d'angle
	Page 3/4	EJECT	EJECT	Pour ouvrir ou fermer le plateau
		R.MODE	PLAY MODE	Pour changer de mode de lecture

## Récepteur/amplificateur

Touche/affichage		Etiquette	Fonction	
Touches		POWER	Pour la mise sous ou hors tension	
		INPUT	Pour changer la sélection d'entrée de manière cyclique	
	1	1	Pour sélectionner la source d'entrée : VIDEO1	
	2	2	Pour sélectionner la source d'entrée : VIDEO2	
	3	3	Pour sélectionner la source d'entrée : AUX	
	4	4	Pour sélectionner la source d'entrée : TUNER	
	5	5	Pour sélectionner la source d'entrée : CD	
	6	6	Pour sélectionner la source d'entrée : TAPE	
	7	7	Pour sélectionner la source d'entrée : MD/DAT	
	8	8	Pour sélectionner la source d'entrée : TV	
	9	9	Pour sélectionner la source d'entrée : PHONO	
	0	0	Pour sélectionner la source d'entrée : DVD	
	-/- (1-)			
	ENT (2-)			
		VOLUME+	Augmentation du volume : +	
		VOLUME-	Diminution du volume : -	
		MUTING	Pour couper le son du récepteur/de l'amplificateur Appuyez de nouveau pour revenir au niveau de volume précédent	
	PROGRAM +, -	PRESET+	Préréglage ou accord de la fréquence vers le haut : +	
		PRESET-	Préréglage ou accord de la fréquence vers le bas : -	
		SHIFT	Pour changer de gamme ou de station préréglée	
	DIGITAL/ANALOG	BAND	Pour sélectionner la bande du tuner	
		5.1INPUT	Pour faire passer le multicanal à 5.1ch et plus	
	GUIDE			
	MENU			
	OK			
	RETURN			
	TOOLS			
● (REC)				
A (Red)				
B (Green)				
C (Yellow)				
D (Blue)				
Affichage (Touches de sélection d'étiquette)	Page 1/4	SFIELD	SOUNDFIELD	Pour activer/désactiver les champs acoustiques
		CENTR+	CENTER+	Pour régler le niveau de l'enceinte centrale
		CENTR-	CENTER-	Pour régler le niveau de l'enceinte centrale
	Page 2/4	GENRE	GENRE	Pour sélectionner un mode de champ acoustique
		REAR+	REAR+	Pour régler le niveau des enceintes arrière
		REAR-	REAR-	Pour régler le niveau des enceintes arrière
	Page 3/4	T.TONE	TEST TONE	Pour lancer un signal de test
		WOOFER+	SUBWOOFER+	Pour régler le niveau du caisson de grave
		WOOFER-	SUBWOOFER-	Pour régler le niveau du caisson de grave
	Page 4/4	D.IN	DIGITAL IN	Pour basculer l'entrée numérique






Touche/affichage		Etiquette	Fonction
Touches		POWER	Pour la mise sous ou hors tension
			
	1-9, 0	1-9, 0	Pour sélectionner le numéro de plage
	-/- (1-)	+10	Pour sélectionner 10 et les nombres supérieurs à 10
	ENT (2-)	ENTER	Pour valider le réglage
	PROGRAM +, -	▶▶	Pour sélectionner la plage suivante
		◀◀	Pour sélectionner la plage précédente
		DISC SKIP	Pour sélectionner le disque suivant
	DIGITAL/ANALOG		
		DISPLAY	Pour activer/désactiver l’affichage du lecteur CD
			
	GUIDE		
	MENU		
	⬆, ⬇, ⬅, ➡		
	OK		
	RETURN		
	TOOLS		
	◀◀	◀◀	Pour revenir en arrière
	▶	▶	Pour écouter
	▶▶	▶▶	Pour avancer rapidement
	■	■	Pour arrêter
			Pour faire une pause de lecture
	● (REC)*	●	Pour enregistrer
Affichage (Touches de sélection d’étiquette)	A (Red)		
	B (Green)		
	C (Yellow)		
	D (Blue)		
	Page 1/4	REPEAT	REPEAT
	Page 2/4	SHUFFL	SHUFFLE
		FADER	FADER
		EJECT	EJECT
		P.MODE	PLAY MODE
		CLEAR	CLEAR

\* Pour éviter tout dysfonctionnement, la télécommande transmet uniquement des signaux de la touche ●/REC (enregistrement) si vous appuyez sur la touche et que vous la maintenez enfoncée pendant plus de 2 secondes.

Touche/affichage		Etiquette	Fonction	
Touches		POWER	Pour la mise sous ou hors tension	
	1-9, 0	1-9, 0	Pour sélectionner le numéro de plage	
	-/- (1-)	+10	Pour sélectionner 10 et les nombres supérieurs à 10	
	ENT (2-)	ENTER	Pour valider le réglage	
	PROGRAM +, –	▶▶	Pour sélectionner la plage suivante	
		◀◀	Pour sélectionner la plage précédente	
		DISC SKIP	Pour sélectionner le disque suivant	
	DIGITAL/ANALOG			
		DISPLAY	Pour modifier le mode d’affichage ou activer/désactiver l’affichage	
	GUIDE			
	MENU			
	▲, ▼, ◀, ▶			
	OK			
	RETURN			
	TOOLS			
	◀◀	◀◀	Pour revenir en arrière	
	▶	▶	Pour écouter	
	▶▶	▶▶	Pour avancer rapidement	
	■	■	Pour arrêter	
			Pour faire une pause de lecture	
	● (REC)*	●	Pour enregistrer	
	A (Red)			
	B (Green)			
	C (Yellow)			
	D (Blue)			
Affichage (Touches de sélection d’étiquette)	Page 1/4	REPEAT	REPEAT	Pour sélectionner le mode de lecture répétée
		SHFFL	SHUFFLE	Pour la lecture aléatoire
		FADER	FADER	Pour basculer entre l’entrée ou la sortie en fondu
	Page 2/4	EJECT	EJECT	Pour ouvrir/fermer
		R.MODE	PLAY MODE	Pour changer de mode de lecture
		CLEAR	CLEAR	Pour effacer le réglage
	Page 3/4	CDSYNC	CD SYNCRO	Pour commencer la synchronisation avec le CD
		DECK A	DECK A	Pour sélectionner une platine de la platine MD double : A
		DECK B	DECK B	Pour sélectionner une platine de la platine MD double : B

\* Pour éviter tout dysfonctionnement, la télécommande transmet uniquement des signaux de la touche ●/REC (enregistrement) si vous appuyez sur la touche et que vous la maintenez enfoncée pendant plus de 2 secondes.

## Platine à cassette

Touche/affichage		Etiquette	Fonction
Touches		POWER	Pour la mise sous ou hors tension
			
	1-9, 0		
	-/- (1-)	DECK A ◀	Pour inverser la platine A
	ENT (2-)	DECK B ◀	Pour inverser la platine B
	PROGRAM +, -		
		A/B	Pour sélectionner la platine : Platine A ou B (platine à cassette double seulement)
	DIGITAL/ANALOG		
			
			
	GUIDE		
	MENU		
	⬆	DECK B ▶	Pour lire la platine B
	⬇	DECK B ■	Pour arrêter la platine B
	⬅	DECK B ◀◀	Pour rembobiner la platine B
	➡	DECK B ▶▶	Pour avancer rapidement la platine B
	OK	DECK B	Pour arrêter la platine B
	RETURN	DECK B ●	Pour enregistrer la platine B
	TOOLS		
	◀◀	DECK A ◀◀	Pour rembobiner la platine A
	▶	DECK A ▶	Pour lire la platine A
	▶▶	DECK A ▶▶	Pour avancer rapidement la platine A
	■	DECK A ■	Pour arrêter la platine A
		DECK A	Pour arrêter la platine A
	● (REC)*	DECK A ●	Pour enregistrer la platine A
	A (Red)		
	B (Green)		
	C (Yellow)		
	D (Blue)		

\* Pour éviter tout dysfonctionnement, la télécommande transmet uniquement des signaux de la touche ●/REC (enregistrement) si vous appuyez sur la touche et que vous la maintenez enfoncée pendant plus de 2 secondes.







\* 2 8 8 8 0 2 6 1 1 \* (1)